

VSI IZOLSKI ODLIČNJAKI FOTOGRAFIRAN REXOV GROB / PO EVROFESTU BEACH VOLLEY



VIZIJA ŠPORTNEGA TURIZMA

(Mef) Izola je ta teden najbolj praznično mesto v Sloveniji pa naj se to še tako prepotentno sliši. Gotovo ga ni slovenskega kraja, kjer bi bilo naenkrat zbranih toliko mladih športnikov, saj so se letos tradicionalnim rokometom iz trinajstih držav, ki jih je skupaj nad 2.500, pridružili še odbojkarji, ki danes na igriščih v Simonovem zalivu začenejo drugi turnir v odbojki na plaži.

To, da si športniki tako radi izbirajo Izolo kot kraj za priprave, tekmovanja in srečanja je zdaj jasno že prav vsem razen nam samim, saj smo eno redkih slovenskih mest, ki še nima svojega mladinskega hotela, ki se mu po mednarodno pravi "youth hostel". Hotel Riviera oziroma SGTŠ je po kvaliteti ponudbe sicer blizu temu standardu, vendar za žepe mladih turistov vseeno nekoliko predrag, predvsem pa polno zaseden skozi celo poletno sezono. Po drugi strani pa nimamo pravega športnega hotela, ki bi svojim gostom, športnikom, lahko

ponudil tudi pravi trim kabinet ali celo telovadnico. Da "športni turisti" niso zgolj okrasek, kot je to primer z večino pred in posezonskih priletnih gostov lahko ta teden potrdijo tudi številni izolski trgovci in gostinci, saj so mladi športniki in njihovi spremljevalci kar dobri potrošniki. Že dolgo v nekaterih izolskih trgovinah ni bilo toliko obiskovalcev in tudi "umetniške ulice" imajo več sprehajalcev kot običajno.

Seveda se mladi športni turisti v večernih urah še vedno nimajo kam dati, saj Izola še vedno ne premore mestne diskoteke ali koncertnega prizorišča, čeprav bi Arrigoni lahko dobro služil temu namenu. Toda tudi to se bo prej ali slej uredilo v mestu, ki vendarle ve kaj dela, kjer se lahko izkaže vsak, ki ima dovolj idej, volje do dela in je predvsem pripravljen narediti kaj tudi za druge in ne le zase. Morda se bo to zgodilo tudi s pomočjo Mladinskega sveta, ki so ga mladi funkcionarji ustanovili pred časom, še verjetneje pa je, da se bo to zgodilo slučajno in da bodo to storili tisti, ki imajo ustvarjalne ideje pred idejo o tem, da bi jih sponzoriral občinski proračun.

Izolo so dolga leta iz povprečja dvigovali posamezniki in njihove ideje in tako je še danes. To, da je občinski praznik prerasel v turistično prireditev je tudi ideja posameznika. In če boste v petek ali soboto prišli na Lonko se boste v to lahko prepričali.

DROGA



OBLJUBA DELA DOLG

Odprtje novega zdravstvenega doma za občinski praznik je nedvomno dejanje iz nekih drugih časov, čeprav je res, da tudi razviti svet ni čisto imun pred takšnimi prazničnimi spektakli. Kakorkoli že, izolski odprtje novega zdravstvenega doma bo nedvomno osrednji dogodek ob letošnjem občinskem prazniku in tako bo uresničena obljuba, ki jo je nova oblast in nova županja izrekla pred zadnjimi lokalnimi volitvami.

No ja, malo na silo pa se bo to vendarle zgodilo, saj okolica zdravstvenega doma še zdaleč ni urejena, še manj pa so urejeni odnosi med tistimi, ki naj bi v novozgrajenem zdravstvenem domu imeli svoje ambulante. Zdravniki s privatno prakso namreč niso navdušeni nad pogodbo, ki so jo pripravili v občini, saj jih, po njihovem mnenju, postavlja v neenakopraven položaj v primerjavi z javnim zavodom. Zdej so vse skupaj vzeli v roke pravniki in končni razplet je težko napovedati. Tako kot se danes zdi skoraj neverjetno, da bodo ulico Oktobrske revolucije, ki je v zadnjih nekaj tednih doživela že nekaj prekopavanj, v teh dneh dokončno prekrili z asfaltom in ji dali videz kot ga nov objekt zasluži.

www.slo-istra.com

izolske spletne strani

SEAT

IZOLA, tel.: 616 80 00

avto
JEREBE

Revita

Izdelki
za zdravo življenje

Tomažičeva 10, Izola
(Hotel Delfin - vhod s parkirišča)
Urniki: 8-12, 16-19, sobota: 8-12
Tel.: 640 - 40 - 64

vreme

spremenljivo



Banka Koper

419

5. julij 2001

PTT's NOT DEAD

To rubriko seveda že dobro poznate in ni treba ponavljati, da v njej objavljamo različna pisma, namenjena uredništvu ali drugim bralcem Mandrača. Skratka: Zanimajo nas pisma z vsebino in z veseljem jih bomo še naprej objavljali.

Spoštovani Izolani!

Rada bi opozorila na pozabljene table v Drevoredu 1. maja, ki občane in obiskovalce Izole opozorjajo na trgovino Merendina, ki pa že leta ne obstaja več. Z malo več pozornosti se takšne napake ne bi ponavljale, vendar pa tudi pri nedavnem obnavljanju drevoreda te napake niso odpravili. Ravno tako bi bilo potrebno pri vstopu v park Pietra Coppa postaviti tablo, ki bi obiskovalcem pojasnila kdo je bil Pietro Coppo, saj niti vsi Izolani ne poznamo njegovega življenjepisa.

Ravno tako pa bi rada poudarila da se vsi veselimo turistov in da se bomo karseda potrudili za njihovo dobro počutje, vendar pa je moteče, da se sprehajajo po mestu in po trgovinah v kopalkah. Zadostovala bi tabla pri izhodu iz plaže na Svetilniku s prečrtanim kopalcem v kopalni obleki.

Hvala za razumevanje in brez zamere!

Vida Rožnik

Enosmerni promet

Že nekajkrat se mi je zgodilo, da sem se srečal z voznikom, ki je vozil v nedovoljeno smer. Namenjen je bil na plažo in je izbral najprimernejšo pot po Kosovelovi ulici. Za Domom upokojencev bi moral kreniti na desno, vendar je pot nadaljeval po Kosovelovi, ki na tem križišču postane enosmerna. Ko si je potem ogledal to križišče, je lahko takoj ugotovil, da pravzaprav niti ni čudno, da je zapeljal v prepovedano smer. Prometni znak, ki je postavljen takorekoč v krošnji drevesa, je tako obledel, da ga tujec, ki ni seznanjen z režimom prometa na tem področju, kaj lahko spregleeda. Torej, spoštovani komunalci, malo barve in obrezati malo vej ob prometnem znaku, pa bo takoj bolj viden in tudi spoštovan.

Ker gre za področje mesta, kjer je promet zelo gost, posebno še ob nedeljah, naj ponon+vno spomnim še na Tovarniško ulico, ki poteka med Domom upokojencev in starimi tovarniškimi objekti. Že pred časom sem predlagal vsaj zasilno ureditev te ulice. Sprehajalci bi bili hvaležni, če bi vsaj večje kamenje pobrali in tako omogočili vsaj zasilen prehod pešcem, ki bi se želeli izogniti zelo prometni Kosovelovi ulici. Ponudil sem celo zasilno ekipo prostovoljcev, pa nič. Prehod ostaja v rangu zanemarjene gozdne poti.

Naj moje kritične pripombe ublažim z vso pohvalo, ki naj velja vsem, ki so pripomogli k dokončni ureditvi pglavitnega trga v Izoli, ki dobiva te dni končno podobo. Trg P.Coppo sedaj resnično odraža vso lepoto našega mesta in postaja simbol našega gostoljublja, kjer bo v senci mogočnih dreves čutiti pravi utrip naše Izole.

R. Makovec, Izola

ZB in udeležencev NOB Izola

tudi letos organizira vsakoletno srečanje naših borcev in njihovih prijateljev v počastitev občinskega praznika,

ki bo v soboto, 7. 7. 2001

ob 19. uri v hotelu Riviera (Gostinska šola) na znanem prireditvenem prostoru.

DOBRODOŠLICA ULIČNIM GLASBENIKOM



"Morda pa le postajamo normalna država" si je oddahnil Lojze Pečan, predsednik izolskega Turističnega društva, ko je izvedel, da za nastope uličnih glasbenikov ni potrebno posebno dovoljenje. Zadostuje le, da spoštujejo osnovna določila odloka o javnem redu in miru in da s svojim nastopanjem nikogar ne ogrožajo, ne prostorsko, kaj šele

prometno.

Pred par leti še ni bilo tako, saj se še vsi spomnimo, kako so policisti odganjali iz mesta znane peruanke Machu Pichu, kasneje se je nekaj podobnega pripetilo uličnim glasbenikom s Češke, ki so jih odgnali z Ljubljanske ulice kljub temu, da so bili tam prava atrakcija.

Zdaj so vendarle nastopili drugačni časi in ulični glasbeniki postajajo del naše stvarnosti. Še več, v Izoli jim celo ponudimo prenočišče in zajtrk, saj so najcenejša zabava in atrakcija za turiste in tudi za domačine. Da je temu res tako se je pokazalo v nedeljo, ko so na delovnem pomolu pri mandraču nastopili francoski saksofonisti, podobno pa je bilo tudi med nastopom Jazzy Brothers iz Logatca, ki so nastopili v torek zvečer in s svojim muziciranjem lepo popestrili sicer tih večer.

Za vse druge prireditve pa je seveda treba še vedno imeti vsa potrebna soglasja, od dovoljenja občine za uporabo javne površine do dovoljenja za uporabo ozvočenja in skupnega dovoljenja za celo prireditev, ki ga izda Upravna enota Izola. Če ne gre za zaporo prometa je treba vloge oddati najmanj pet dni pred prireditvijo, če pa je prireditev na prometni površini mora biti vloga oddana najmanj mesec dni pred tem. Glede na število prireditev v mestu so imeli v Upravni enoti kaj pisati. (DM)

OBVESTILO KMETOVALCEM

Zadnji rok za oddajo vloge za SUBVENCije 2001 je petek, 6. julij 2001 do 24.00 ure

Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano RS se je odločilo za podaljšanje roka za oddajo vlog za pridobitev sredstev iz naslova Subvencije 2001.

Zadnji rok za oddajo vloge je torej petek, 6. julij 2001 do 24.00 ure.

Upravičenci imate še dva dni časa, da posredujejo vloge na naslov: **Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja, Dunajska cesta 160, 1000 Ljubljana.**

Agencija priporoča, da se upravičenci za pomoč pri izpolnjevanju obrazcev obrnejo na kmetijske svetovalce, ki preverijo pravilnost vloge. Kopijo vloge naj upravičenci shranijo doma.

Telefonske številke agencije, kjer lahko upravičenci dobijo dodatne informacije, so **01/478 9210, 01/478 9283 in 01/478 9355**, obrazci in navodila pa so skupaj z Uredbo o ukrepih kmetijske politike za leto 2001 objavljeni na spletni strani **www.gov.si/mkpgp**.

Vključno z današnjim dnem je na agencijo do zdaj prispelo okoli **63.000 vlog**.

MOTOMAXX

Diavia
auto air conditioners



AUTOCLIMA
PARTS DIVISION

POLNJENJE - SERVIS - VGRADNJA

KLIMA NAPRAV

V OSEBNA IN TOVORNA VOZILA

INDUSTRIJSKA CESTA B.ŠT., 6310 IZOLA (poleg novega kompleksa DROGE)
tel. 05/ **640 42 53**

PREDPRAZNIČNA SEJA OS

Občinski svetniki so se v četrtek zbrali na redni seji in kot je bilo pričakovati vse ni šlo tako, kot je bilo zamišljeno v dnevnem redu za to zasedanje. Bolj ali amnj je bilo jasno, da bodo večje težave nastopile pri obravnavi predloga reorganizacije izolske Komunale, saj na sklicani seji skupščine javnega podjetja niso prišli dlje od uvoda.

Tako se je zgodilo pričakovano, namreč to, da so zasedanje občinskega sveta pred obravnavanjem te točke dnevnega reda zapustili še nekateri od sicer redkih delegatov in sklepčnosti ni bilo več, to pa je pomenilo, da bo treba sejo nadaljevati kasneje. V sekretariatu OS so se odločili, da bo to že ta četrtek ob 16. uri, svetnike pa čaka kar nekaj konkretnega dela.

Spet bodo namreč dobili na mizo odlok o varstvu pred požarom, odlok v zvezi s parcelami pri avtokampu, Belvederju in svetilniku, sklepe v zvezi s prodajo občinskega premoženja, volitve in imenovanja.

Županja pa bo, v izogim drugim nevšečnostim predlagala umik odločanja v zvezi z reorganizacijo Komunale, najverjetneje do jeseni, ko naj bi na Komunalni pripravili projekcijo razvoja podjetja za naslednjih 5 let.

Sicer pa so svetniki sprejeli predlog oziroma pooblastilo županji za podpis pisma o nameri glede čezmejnega sodelovanja in potrdili predlagan rebalans proračuna. Rebalans bodo v glavnem namenili dokončanju zdravstvenega domavzdrževanju knjižnice, vrtcev, šol in kulturnega doma pa tudi obnovi cerkve Marije Alietske in Manziolijeve palače. Del rebalansa bo šel namensko tudi za gradnjo pokritega balinišča v Arrigoniju.

Prejeli smo

ČEMU SMO SVETNIKI ZAPUSTILI SEJO

Nekateri svetniki smo 28.junija, ko je prišla na sejo na vrsto točka dnevnega reda "Predlog Odloka o spremembah in dopolnitvah Odloka o organiziranju JP KOMUNALA Izola - druga obravnava", zapustili sejo, tako, da je občinski svet postal nesklepčen. Čutim se dolžnega, da pojasnim vzroke za to dejanje.

Smatram, da je glede na sklep občinskega sveta sprejetega 24.5.2001, ki se glasi "Prekine se obravnava predloga Odloka o spremembah in dopolnitvah Odloka o organiziranju JP KOMUNALA Izola do pridobitve strokovnega mnenja skupščine podjetja" nesprejemljivo, da se je ta točka pojavila na dnevnem redu in ni bila umaknjena s seje, saj zgornji sklep še ni izpolnjen.

Skupščina komunale je namreč bila prekinjena, ker javno podjetje Komunala ni pripravilo strategije razvoja podjetja za naslednjih pet let. Ta točka je bila na dnevnem redu, vendar gradivo ni bilo pripravljeno. Tako, da je skupščina zadolžila podjetje, da le to pripravi do jeseni. Šele na podlagi strategije razvoja bi lahko svetniki odločali o širitvi dejavnosti podjetja Komunala Izola ter sprejeli zgoraj omenjeni odlok.

Klub svetnikov SDS Izola, Alojz Padar

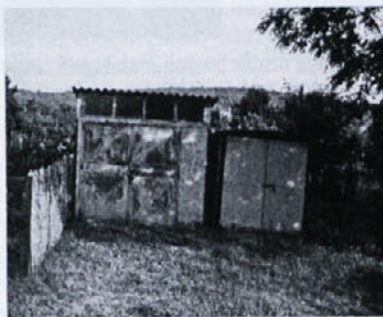
PRAZNIK JE PRAZNIK

11. julij je izolski občinski praznik, praznovali pa ga bomo kar štiri dni. V petek s sprejemom za kulturnike in koncertom znanega zbora iz Moskve, katerega pokroviteljica je soproga ruskega zunanjega ministra Ivanova, ki je pripotovala v Slovenijo skupaj z zborom. V soboto in nedeljo bo na Lonki prava fešta in zabava za vse pa tudi sprejem za izolske športnike.

Nekoliko bolj uradno praznovanje bo v sredo, ko se bo ob 11. uri zgodila otvoritev novega zdravstvenega doma, ob 18.00 uri bodo odprli prenovljen park Pietro Coppo, ob 19.00 uri bo v hotelu Riviera sprejem za nagrajence letošnjega občinskega praznika, ob 21. uri pa bo na Manziolijevem trgu igral Big Band RTV Slovenija.

Ni kaj, praznik kot si ga zaslužimo.

ZAKLADI NAŠEGA PODEŽELJA



Vrtičkarstvo je zagotovo del naše naravne zgodovine ali kakorkoli se že temu reče. Lahko mu pripišemo tudi samobitnost in še kaj, res je tudi, da je bilo vrtičkarstvo dolga leta zelo pomembno za preživetje tukajšnjih ljudi. Zato ni nič čudnega, da so naši ljudje še vedno radi nekoliko nostalgичni in se gredo vrtičkarje, hkrati pa si ustvarijo še tisto, kar običajno sodi

zraven, najpogosteje vikendico ali takoimenovano kantino. Na začetku so bile še nekako, potem so se nekatere spremenile v prave vile, druge pa žalostno propadajo. Prve so nezakonite, druge pa grde. V sodelovanju z delavci občinske uprave smo se podali na teren in fotografirali nekatere kričeče primere tako zanemarjenih objektov.



PROJEKT OLEUM NOSTRUM

Oleum nostrum ONE je projekt sodelovanja med štirimi evropskimi pokrajinami-proizvajalkami ekstra deviškega oljčnega olja-Pokrajino Rieti (vodilno v projektu), Deželno pokrajino Palermo, francosko Deželo Korziko in Mestno občino Koper z namenom, da bi oblikovali kakovostno znamko izdelka, ki je simbol tradicionalne sredozemske kulture ter pomemben del kmetijske proizvodnje podeželskih predelov Sredozemlja. Od 5. do 6. julija bo v Kopru sestanek mednarodnega odbora projekta, sestanek tehničnih sodelavcev projekta in sestanek finančnih sodelavcev projekta.

V sodelovanju z obalnimi galerijami pa bo v galeriji Hermana Pečariča v Piranu okrogla miza z naslovom: kultura, umetnost in oljkarstvo.

OBVESTILO

Obveščamo vas, da

DISPANZER

ZA MEDICINO DELA, PROMETA IN ŠPORTA

ordinira vsak delavnik od 7:00 do 13:00,
v torek pa od 13:30 do 19:30,

V ZDRAVSTVENEM DOMU IZOLA na Dantejevi 1.

Izvajamo vse storitve za katere je bilo potrebno do sedaj obiskati Dispanzer medicine dela, prometa in športa v Kopru ali Piranu. Vse informacije na telefonski številki: 05/641 58 30 interna 207.

Zdravstveni dom Izola



KOTIČEK

>GRATIS

POVEČAVA <

ob razvijanju filma in izdelavi slik Vam
PODARIMO BREZPLAČNO POVEČAVO
enega od posnetkov v formatu 20X30 cm

Pričakujemo vas v prenovljenih poslovnih prostorih
s še pestrejšo ponudbo.

Tel.: 066/ 640 - 39 - 77, Drevored 1.maja 4a, Izola



PRIZNANJA IN NAGRADE OB OBČINSKEM PRAZNIKU

11. julij je občinski praznik in v sredo ga bomo v Izoli počastili z vaj tremi pomembnimi dogodki. Dopoldne, ob 11. uri bo slovesnost ob otvoritvi novega zdravstvenega doma, ob 21. uri pa bo na MANziolijevem trgu nastopil Big Band RTV Slovenija. Pred tem, ob 19.00 uri pa bo v hotelu Riviera slavnostni sprejem in podelitev občinskih priznanj, ki so jih potrdili občinski svetniki na četrtkovni seji občinskega sveta.

Tokrat bodo podelili 4 priznanja in 2 denarne nagrade z naslednjimi utemeljitvami:

I. Priznanje občine Izola v obliki plakete z zlatim grbom občine Izola in ustrezne listine prejme: **Maksimiljan Šiško**, iz Izole, Župančičeva 4
Utemeljitev:

Za vsestransko uspešno in plodno delo v gospodarstvu, kulturi in organizacijah civilne družbe. Bil je ravnatelj Ekonomsko-administrativnega šolskega centra v Kopru in glavni direktor Delamarisa in Irista, kar ga uvršča v ozek krog uspešnih gospodarstvenikov in kulturnih delavcev v Občini Izola.

Maksimiljan Šiško je bil po upokojitvi viden član tedanje družbeno-politične organizacije Zveze borcev, po spremembi družbenopolitične ureditve v letu 1991 je sodeloval pri reorganizaciji te zveze v Združenje borcev in udeležencev NOB, ki s svojo dejavnostjo skrbi za utrjevanje narodne in kulturne zavesti. Od leta 1991 do letošnjega leta je bil tudi njen predsednik.

Za njegovo vsestransko in uspešno delo, ki ima spoštovanja vredno mesto tudi v Enciklopediji Slovenije, si zasluži priznanje Občine Izola v obliki plakete z zlatim grbom in ustrezne listine.



II. Priznanje občine Izola v obliki plakete z zlatim grbom občine Izola in ustrezne listine prejme: **Prostovoljno gasilsko društvo Korte**



Utemeljitev:

Gasilsko društvo Korte že 20 let požrtvovalno in prostovoljno ohranja gasilsko tradicijo in razvoj aktivnega in preventivnega varstva pred požarom.

Pri požarih v naravnem okolju je pomembna številčnost gasilcev, kar se kortežanski gasilci zavedajo in se vedno takoj in v velikem številu odzovejo klicu na pomoč, ter se včasih tudi cele noči, dopoldneve in popoldneve borijo z ognjenimi zubli. Skupaj je bilo porabljenih na tisoče prostovoljnih ur dela, bodisi v požarih kakor tudi pri vzdrževanju gasilske opreme.

Gradnjo Gasilskega doma so prostovoljno opravljali izključno člani društva in nekateri krajani. Leta 1990 je bil s prostovoljnim delom zgrajen tudi Gasilski dom na Maliji, leta 1991 pa dograjen Gasilski dom v Kortah.

Poleg aktivnega gašenja požarov člani društva ves čas svojega obstoja skrbijo za podmladek

s krožkom "Mladi gasilec", kar je osnova za dopolnjevanje gasilskega društva. Mladi kortežanski gasilci so poželi številne nagrade na regijskih in republiških tekmovanjih.

Statistični podatki kažejo, da se število požarov v naravi na podeželju Občine Izola zmanjšuje, dejstvo je, da je k temu pripomoglo tudi 20-letno aktivno in preventivno delo naših "podeželskih gasilcev."

III. Priznanje občine Izola v obliki plakete z zlatim grbom občine Izola in ustrezne listine prejme: **3BIGBAND ORCHESTRA** Izola

Utemeljitev:

3Bigband orchestra si je s svojim ljubiteljskim delovanjem zadal koncept združevanja in izvajanja glasbenih idej, ki so pripomogle k popularizaciji jazz zvrsti v Sloveniji.

18-članski orkester sestavljajo glasbeniki, katerim glasba in njen pomen daje moto za druženje in kvalitetno izvajanje zahtevnega repertoarja. Swing, blues, jazz so samo nekatere

zvrsti s katerimi se orkester predstavlja občinstvu po Sloveniji.

Gostil je priznane pevce in glasbenike in sodeloval z drugimi sorodnimi glasbenimi zasedbami, ki so bili povabljeni v goste v okviru kulturnih prireditev. Orkester vrsto let sodeluje s Kulturnim centrom, občinskim in republiškim Skladom za ljubiteljske kulturne dejavnosti, kjer redno izvaja svoje projekte. Tako se je spoprijel z organizacijo treh državnih in enega mednarodnega festivala ljubiteljskih Big Band orkestrov. Zahvaljujoč temu je bil gost v Krškem in Celju, ter prirejal koncerte po Sloveniji, Avstriji, na Hrvaškem in pri slovenskih zamejcih v sosednji Italiji. Posebej si šteje v čast, da je sodeloval in predstavljal Izolo, izolski



turizem in kulturni utrinek na Evropskem festivalu turizma leta 1998 v Slovenskih Konjicah. S strani RTV je bil povabljen na snemanje lastne oddaje v sklopu jazzovskega programa. V živo je posnel polurno oddajo za RTV Slovenijo, sodeloval pa je tudi v predstavitvenem filmu o Izoli z naslovom Življenje slovenskega otoka. Orkester skozi celotno delovanje skrbi za podmladek, kljub temu, da je glasba zahtevna za izvajanje.

Iz navedenega je razvidno, da kulturno društvo 3BIG BAND ORCHESTRA s svojim delovanjem prispeva h kulturno-turistični prepoznavnosti Občine Izola v Sloveniji in zunaj meja. S svojimi prireditvami bogati kulturni utrip mesta, obenem pa skrbi za ustvarjalno delo na družbenem področju, zato je prav, da se mu ob 10-letnici obstoja podeli občinsko priznanje.

IV. Priznanje občine Izola v obliki plakete z zlatim grbom občine Izola in ustrezne listine prejme: **Srednja gostinska in turistična šola Izola**

Utemeljitev:

Srednja gostinska in turistična šola letos praznuje 40-letnico delovanja. V teh letih je pomembno zaznamovala utrip mesta in prispevala k njegovemu značaju turističnega kraja.

Šola je pred štiridesetimi leti začela kot poklicna šola s 15 dijakov, sedaj pa spada med večje tovrstne šole s 23 oddelki, v katerih vzgaja turistične tehnike, kuharje in natakarje. V teh letih je šola obiskovalo 8.860 dijakov, razen tega pa se je v šoli izobraževalo še veliko število odraslih. Poleg oblik za pridobitev formalne izobrazbe je šola organizirala tudi številne seminarje in tečaje na katerih so se izpopolnjevali gostinski delavci, strokovnjaki, zaposleni v SGS pa so tudi avtorji različnih strokovnih knjig in gradiv. S takim delovanjem je šola pomembno vplivala na splošni dvig kvalitete turistične ponudbe v regiji.

Šola se ponaša s številnimi uspehi na strokovnih tekmovanjih doma in v tujini, uspešna pa je tudi pri obšolskih dejavnostih. Dijaški dom, ki deluje v okviru šole velja za enega živahnijših v Sloveniji po različnih interesnih dejavnostih in se kot tak uspešno predstavlja v širšem slovenskem prostoru, svoj pečat pa prispeva tudi k živahnemu utripu Izole.



V. Denarno nagrado Občine Izola v višini 200.000.- SIT neto z ustrezno listino prejme: **Pevski zbor Haliaetum** "Skupnost italijanov "Pasquale Besenghi degli Ughi" Izola

Utemeljitev:

Za 25-letno plodno delovanje v prid razvoju italijanske kulture in tradicije tega območja in za njegovo vlogo pri predstavljanju tako IZOLSKO italijanske narodne skupnosti kot Občine Izola na državnem in mednarodnem nivoju.



Mešani pevski zbor "Haliaetum" ima okrog 30 članov. S predanostjo pevcev in s tehnično in interpretacijsko spodbudo dirigenta, je zbor bistveno razširil svoj repertoar, tako, da njegov opus danes obsega skladbe od sakralne

in posvetne polifonije šestnajstega stoletja do ljudskih pesmi in narodne glasbe različnih narodov. Zbor redno nastopa na številnih koncertih v Sloveniji, na Hrvaškem, v Avstriji in Italiji, posebej pogosto pa v Furlaniji - Julijski krajini. Leta 1992 je zbor prejel tretjo nagrado na državnem tekmovanju zborovskega petja v Adrii v Italiji. 25-letnica obstoja zbora "Haliaetum" najboljšega vokalnega zbora italijanske narodne skupnosti v Sloveniji in na Hrvaškem, naj bo kronana s podelitvijo denarne nagrade občine Izola.

VI. Denarno Nagrado Občine Izola v višini 200.000.- SIT neto z ustrezno listino prejme: **Kulturno društvo likovnih umetnikov - LIK Izola**

Utemeljitev:

Člani Lika skupaj z mentorji, akademskimi umetniki vztrajno in zvesto ohranjajo tradicijo slovenskega slikarstva. V sodelovanju s Kulturnim centrom se društvo vsako leto predstavi s skupinsko razstavo v galeriji Alga v Izoli, še posebej pa se predstavi dva člana društva s samostojno razstavo. Društvo je zelo aktivno in prireja tako skupinske kot samostojne razstave v galerijah in drugih razstavnih prostorih po Sloveniji in zamejstvu. Člani društva se udeležujejo raznih slikarskih kolonij, ex temporov ter prisostvujejo vsakoletnim tekmovanjem za Zlato paletu. Društvo se vključuje tudi v dobrodelne akcije v naši okolici in v akcijo "obeležje prvega šolskega dne v Izoli".

Društvo je še posebej ponosno na najstarejšo članico Vuko Kumar-Hiti, dobitnico bronaste plakete Sklada RS za ljubiteljske kulturne dejavnosti, Ivana Stojana Rutarja - dobitnika številnih nagrad na ex temporih ter certifikatov ZLDS ter Zdenko Petek, dobitnico več certifikatov in zlate palette ZLDS.

Z vsakoletno udeležbo članov društva na raznih ex temporih v bližnji Furlaniji so Likovci postali kulturni ambasadorji Slovenije in z njihovo prisotnostjo so dvignili ta tekmovanja na mednarodno raven, zato je podelitev denarne nagrade utemeljena.

Predsednik: Vinko Gregorič



PRIZNANJA ZA NAJBOLJŠE UČENCE

V torek, 3. julija je v prostorih resatracije Riviera potekal sprejem za osmošolce - odličnjake iz vseh treh izolskih osnovnih šol. Udeležilo se ga je tudi nekaj mlajših učencev, ki so osvojili najvišja odličja na državnih tekmovanjih.

Diplome in knjižno darilo - tokrat so bili to Bobri Janeza Jalna - je najboljšim izolskim učencem podelila županja Breda Pečan, ki jim je zaželela uspešno nadaljnje šolanje, predvsem pa, da bi jim bil študij tudi v bodoče predvsem v lastno zadovoljstvo, ne pa le obveznost. Vsak od njih je prejel še majhno simbolično darilce za srečo. "Malce vraževnosti ne škodi," kot je namreč dejala županja, ki je vsakemu podarila t.i. "pojoči kamen", izdelek ene od ustvarjalk v "lokalu za tolar".



Priznanja za odličen uspeh v vseh osmih letih šolanja so prejeli:

SA - OŠ Dante Alighieri:

Corrine Brenko, Sandra Valenti, Mateja Vasič

OŠ Livade:

Matej Bonin, Tjaš Žigante, Tjaša Bedene, Nastja Benčič, Sara Krastič, Anja Karlovič, Mojca Poklar

OŠ Vojke Šmuc:

Suzana Behrami, Elena Matijević, Žanin Gruden, Staša Lazički, Ana Štanta, Denis Čatič, Martina Kocjan, Jan Benko, Peter Gracar, Monika Fičur, Daniela Šavle

Za osvojena najvišja odličja v državnem merilu pa so prejeli diplome še naslednji učenci: **Aleks Šuštar** iz OŠ Vojke Šmuc za Zlato Vegovo priznanje iz matematike, **Zarja Vatovec** za zlato priznanje na državnem tekmovanju mladih pianistov, **Sonja Ota** ki je postala državna prvakinja iz Vesele šole ter **Anja Karlovič**, ki je osvojila zlato priznanje na državnem tekmovanju iz zgodovine.

Na koncu so se dekleta in fantje posladkali še s torto, pripravljeno posebej za to priložnost: v obliki knjige in z veliko petko na sredini.

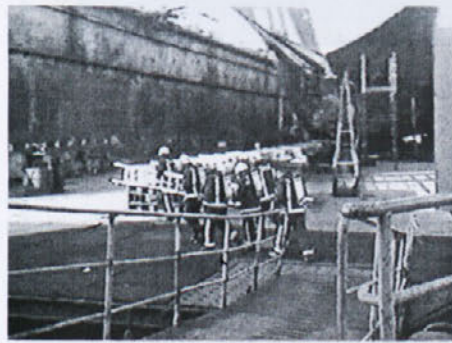
GASILCI SO SE IZKAZALI

V ponedeljek popoldne so v Izoli zvonili številni telefoni in tudi v uredništvu je prišla vest, da je v ladjedelnici velik požar. Res se je iz vzhodnega zaliva čez mesto razlezel velik črn oblak dima, s koprskih strani so zatulile gasilske sirene in pred ladjedelnico so se začeli zbirati radovedneži. Toda dima je bilo počasi vse manj, požar pa so gasilci dokaj hitro omejili in pogasili.



Zagorelo je na doku, natančneje na ladji **Val Grande**, ki je v bistvu manjši tanker za prevoz utekočinjenega naftnega plina, last italijanskega ladjarja. Delavci so varili dvojno dno ladje, zagorela pa je izolacija tanka, ki je iz stiropora. Zanimivo je, da je med krajem varjenja in mestom požara kar precejšnja razdalja zato bodo pravi vzrok požara še razskali.

Ogenj je prvi opazil gasilec iz ladjedelnice, ko pa je opazil, da ga sam ne bo obvladal je takoj poklical **Gasilsko brigado Koper**. Poklicni gasilci so bili v desetih minutah na mestu požara, prišli so gasilci obeh izmen, ki sta se ravno takrat menjavali, prišli so še gasilci iz **portoroške Marine** pa tudi **izolski prostovoljci**, gašenje pa je potekalo brez zapletov, saj sta bila ladijska tanka napolnjena s plinom, ki preprečuje eksplozijo, ladja pa je bila v doku kjer je gašenje seveda veliko lažje. Zelo pomembna je bila tudi pomoč osebja s sosednje ladje **Hibernija**. Ladijski tank je po prvih ocenah ostal nepoškodovan, zamenjati pa bodo morali dele pločevine in skoraj 300 kvadratnih metrov izolacije.



Posledice požara sta si včeraj ogledala inšpektorja za varnost plovbe ministrstva za promet in zveze, ki sta ugotovila, da so v ladjedelnici spoštovali vse predvidene varnostne ukrepe. Vsekakor pa bo morala ladja ostati na popravilu vsaj deset dni več kot je bilo predvideno.

Priljubljeni odbor za ustanovitev

DRUŠTVA DIABETIKOV IZOLA

vljudno vabi

diabetike, njihove družinske člane

in vse zainteresirane občane,

da se udeležijo ustanovnega zbora

Društva diabetikov Izola

ki bo v četrtek, 5. 7. 2001 ob 19. uri

v prostorih Srednje gostinske in turistične šole Izola.

Priljubljeni odbor

Iskrene čestitke

bralcem Mandrača in vsem občanom

občine Izola

ob občinskem prazniku

Revita

Izdelki za zdravo življenje

Revita - prva prodajalna z medicinskimi pripomočki v Izoli

Tomažičeva 10 (Hotel Delfin - vhod s parkirišča)

NOV URNIK: 8 - 12 in 16 - 19, sobota 8 - 12

Občina Izola praznuje 11. julija svoj praznik.

L' 11 luglio ricorre la festa del Comune di Isola.

Prireditve v sredo, 11. julija:

**otvoritev novega zdravstvenega doma,
otvoritev prenovljenega Parka Pietro Coppo,**

**ob 21. uri na Manziolijevem trgu
koncert Big Banda RTV Slovenija.**

*Vsem občankam in občanom iskreno čestitamo ob prazniku
občine Izola z željo, da bi bila vsako leto lepša in prijaznejša
za vsakega od nas.*

Občinski svet Občine Izola

**Županja
Breda Pečan**

Le manifestazioni che avranno luogo mercoledì, 11 luglio:

**l'inaugurazione della nuova sede della casa di sanità,
l'inaugurazione del Parco Pietro Coppo,**

**alle ore 21 in Piazza Manzioli
il concerto della Big Band RTV Slovenija.**

*In occasione della festa del Comune di Isola auguri a tutti
i cittadini con l'auspicio che la nostra città diventi ogni anno
più bella e più accogliente per tutti noi.*

Consiglio del Comune di Isola

**Il Sindaco
Breda Pečan**



Občina Izola - Comune di Isola

Simonov  zaliv

HOTELSKO TURISTIČNO PODJETJE SIMONOV ZALIV d.d.

Morova 6a, Izola, tel.: 05/ 660 31 00



**Na plaži v San Simonu
smo letos popestrili poletno dogajanje.**

**Bogata gostinska ponudba, plesni večeri z ansamblom
MALIBU, D.J. Lovro party, vsako dopoldan aerobika, otroški
klub Mini Izola in še več možnosti za šport in rekreacijo za
naše goste od drugod in domačine,
ki ste vseskozi naši zvesti obiskovalci.**

Čestitke Izoli, ki praznuje svoj praznik.

 **delfin**
HOTEL ZDUS d.o.o.

Tomažičeva 10, Izola
tel.: 05/ 66 07 000



**Našim gostom in
vsem občankam in občanom
čestitamo ob občinskem prazniku !**

TARTINIJEVA SPET VODI MED IZOLSKIMI ULICAMI

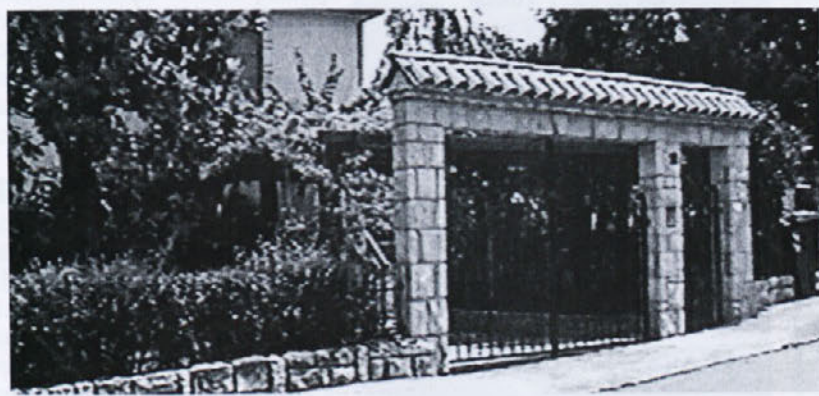
Ob občinskem prazniku bo Turistično društvo Izola podelilo priznanja najlepše urejenim hišam in vrtovom ter ulici in balkonu. "Komisija, sestavljena iz članov društva, ima vsako leto težje delo, saj se stanje iz leta v leto izboljšuje in je lepo urejenih hiš in vrtov v Izoli vse več," je povedal predsednik društva Lojze Pečan, ki je dejal, da bi morali letos podeliti na stotine nagrad, če bi ocenjevali po kriterijih izpred desetih let. Tudi v okolici večjih turističnih objektov, so nastali vzorno urejeni parki, je ugotovljala komisija, ko si je ogledovala okolica hotelov **Simonov zaliv, Delfina, Belvederja in Doma dveh topolov.**

Komisija je ulice pri ocenjevanju ulic upoštevala urejenost fasad, rože na balkonih in urejenost tlakov ter čistočo. Tudi letos je priznanje za najlepše urejeno ulico prejela Tartinijeva, ki je prav gotovo nekaj posebnega med izolskimi ulicami, saj njeni prebivalci složno skrbijo za lep izgled celotne ulice in posameznih hiš. Komisija je ugotovila, da bi skoraj vsak balkon

v tej ulici zaslužil priznanje za najlepše urejeni balkon. Pa so se tokrat odločili za balkon v **Gortanovi ulici**, kjer domuje **Anton Kavaš**. Pri tem so ocenjevali urejenost hiše in fasade ter raznovrstnost in zanimivost ter lepoto rož na balkonu.



Priznanja za najlepšo hišo in vrt so letos podelili petim družinam. Pri hišah so pri ocenjevanju upoštevali naslednje kriterije: izgled hiše in skladnost z okoljem, arhitektonsko zasnovo vrta, skrb za vzdrževanje vrta, posebej važen pogoj pa so bila zagotovljena parkirna mesta ne le za stanovalce, temveč tudi za obiskovalce. Komisija se je na koncu odločila za hiše in vrtove družin **Nemarnik** iz Jagodja, **Ogrizek-Rodin** iz Levstikove ulice, **Petaroš-Rupnik** iz Ceter, **Milanič** iz Maliže ter **Hrvatini** iz Kort.



"Ker je vse več lepih in urejenih hiš bo treba v prihodnje prav gotovo zaostri kriterije za ocenjevanje," je zaključil **Lojze Pečan**. Po drugi strani pa si priznanje zasluži veliko ljudi in v Turističnem društvu predlagajo, da bi razširili obseg ocenjevanja. Od naslednjega leta dalje naj bi potekalo stopenjsko: najprej bi izbirali najlepše urejena bivališča v posameznih ulicah, nato v krajevnih skupnostih in končno še na nivoju občine.

"Ob tej priložnosti se zares zahvaljujemo vsem, ki se trudijo za lep izgled mesta in so pripomogli k temu, da se Izola lahko primerja z drugimi mesti na celini, ki imajo že veliko daljšo tradicijo urejanja vrtov in balkonov z rožami in zelenjem. Morda se bo tudi letos komu zdelo, da ni bil dovolj opazen, a ocenjevanje bo tudi prihodnje leto." (Karmen Bučar)

MILANIČ JE OBESIL KOPAČKE

Po skoraj dvajsetih letih uspešne kariere je nogometne čevlje obesil na klin, kot to radi rečejo nogometaši, gotovo najuspešnejši izolski nogometaš vseh časov.

Darko Milanič je bil otrok izolskega nogometnega igrišča, razmeroma mlad pa je odšel v vrste beograjskega Partizana, kjer je doživel prve vrhunce kariere, saj je osvojil en naslov državnega prvaka in dva naslova pokalnih zmagovalcev. Sredi vojne vihere v Sloveniji in na Hrvaškem se je odločil za odhod v Avstrijo, kjer je s Šturmom iz Gradca osvojil dva naslova prvaka, tri pokalne naslove in en naslov zmagovalca superpokala. Za slovensko reprezentanco je nastopil 42-krat, prvič na Cipru 1992, zadnjič pa je nosil dres slovenske reprezentance na Evru v tekmi s Španijo.

Jeseni se je odločil za zahtevno operacijo ahilove tetive in čeprav se je zdelo, da se bo kmalu vrnil na nogometna igrišča ni bilo tako. Za vrhunski nogomet je treba biti več kot 100 odstotno pripravljen, zato je skušal poiskati ustrezen angažma v Sloveniji, vendar brez uspeha.

Tako se je odločil, da bo kariero končal, ne bo pa odšel iz nogometa, saj pravi da je to njegovo življenje. O bogati karieri, o lepota in težavah vrhunskega športa in o načrtih se bomo z Darkom pogovorili za eno od naslednjih števil Mandrača, ko ga bomo z družino spet srečali v njegovem mestu - Izoli.

TRGOVINA GARFIELD

BOŽIČIĆ MIROSLAV s.p.



GREMO NA MORJE!

VELIKA IZBIRA
PLAŽNEGA PROGRAMA,
IGRAČ IN SOUVENIRJEV.

Muzčeva 3, IZOLA
tel.: 05/ 641 52 96

Adriatic agent

d.o.o. pooblaščenca agencija

- SKLEPAMO VSE VRSTE ZAVAROVANJ
- NUDIMO CELOTEN ZAVAROVALNI SERVIS
- OPRAVLJAMO CENITVE IN LIKVIDACIJO VSEH ŠKOD
- NUDIMO PRAVNO SVETOVANJE

*Vsem Izolankam in Izolanom,
našim strankam in poslovnim partnerjem
čestitamo ob občinskem prazniku.*

ODBOJKA

ZDAJ ŠE FESTIVAL ODBOJKE NA MIVKI

Mladim rokometasem, ki so skoraj preplavili Izolo se bodo danes pridružili še odbojkarji, udeleženci drugega turnirja za Beach volley cup, ki šteje kot nekakšno državno prvenstvo v odbojki na mivki.

Prizorišče tekem na katerih bo sodelovalo toliko ekip, da bodo morale skozi dvodnevne kvalifikacije bodo igrišča v Simonovem zalivu. V četrtek in petek bodo igrali kvalifikacije, v soboto in nedeljo pa finalne tekme. Med favoriti v članski konkurenci seveda Izolani nimamo nikogar od svojih, če izvezamo Čuturiča, ki je še vedno s popkovnico vezan na Odbojarski klub Izola. Morda ima minimalne možnosti za uvrstitev v finalni del katera od dveh ženskih ekip OK Izola, vendar bi to bil že res velik uspeh.

Sicer pa Izolani več pričakujejo od turnirjev za kadete, kadetinke in mlajše kategorije, ki se bodo nadaljevali takoj po končanem Siemens turnirju, torej v ponedeljek in torek. Lani so bili izolski kadeti državni prvaki, vendar zdaj že nastopajo v članski konkurenci.

Kot je povedal trener ženske ekipe, Tihomir Pešič (konec tedna bo polagal izpite za naziv trenerja) se v moštvu pripravljajo na drugoligaške nastope v moški konkurenci, kjer načrtujejo uvrstitev v sredino lestvice. Ženska ekipa pa velja za tihega kandidata za napredovanje v drugo ligo, vendar si v klubu tega cilja ne zastavljajo preveč resno.

Zanimivo je še, da v tretjeligaškem tekmovalstvu ne bomo imeli dveh ženskih ekip, saj se ekipa Ženskega rokometnega kluba ni prijavila za tekmovalstvo v članski ampak le za nastopanje v nižjekategorijah tekmovalnih.



KAPUCINO

Sport



IZOLA - MESTO ŽOG

Jadranje DEKLEVA SPET PRVAKINJA

Razmeroma nova jadralna posadka v razredu 470, ki jo sestavlja izolanka **Vesna Dekleva** in koprčanka **Klara Mavčec** je za nekatere nepričakovano osvojila naslov državnih prvakinja v tem "elitnem" slovenskem jadralnem razredu, ki pa vendarle premore vsega tri ženske posadke. Dekleva in Mavčec sta naslov prevzeli sestrama Orel z dobrim nastopom v zadnji regati, kar jima je prineslo tudi skupno četrto mesto v absolutni konkurenci, kjer sta zmagala Čopi in Margon pred dvema koprskima posadkama.

Na Portugalskem pa trenutno nastopajo reprezentanti v razredu Evropa. Med dekleti je tudi jadralka Olimpijca, Anja Dorošenko, ki pa je po predtekmovalnih med 134 tekmovalkami na skromnem 101. mestu.



pričaralo na nebo nad Izolo dve mavrici v pozdrav organizatorjem in udeležencem. Po uradnem delu se je provizorično igrišče na parkirišču Lonka spremenilo v plesišče z zabavo **Dja Lovra**. Medtem so organizatorji med prijavljena moštva razdelili tri torte slaščičarne Jadran: za največjo zastavo, prinesel jo je italijanski klub **Tavernelle**, za najboljši nastop in predstavitev so poskrbeli člani poljskih **Podebic**, najlepše pa so bila oblečena dekleta iz Madžarskega **Gardonyja**.

TOREK

V ponedeljek, 2. julija 2001 so se na Eurofestu začela predtekmovalna. Dvoboji potekajo na štirih lokacijah: na parkirišču Lonka, na zunanjem igrišču OŠ Vojske Šmuc, v dvorani na Kraški ulici in v telovadnici OŠ Livade. Prizorišče mini rokomet je na igrišču pred dvorano na Kraški.

Moštva so razporejena po skupinah v vsaki kategoriji, najzanimivejši dvoboji pa se odvijajo zvečer med članskimi ekipami v moški in ženski kategoriji. Zvečer, ko so športniki odložili rokometne žoge, je bila na istem igrišču ponovno zabava, za katero je z odlično glasbo poskrbel DJ Lovro.

POGLED S STRANI

piše ŽARKO
za Kapučino Šport



Nov kamenček v mozaiku rokometne zgodovine je položen. Rokometa in igralcev za vse okuse, od mojstrov do tistih, ki šele začenjajo. Pravi rokometni utrip, ki je dodobra razgibal Izolo. Tekmovalni duh je prisoten in ob vsemu je najtežje izgubiti, p vendar je stisk

roke po tekmah vedno prisoten. Prisotnost sodnikov je tudi "obvezna" in tudi letos jih ne morem spregledati. Tudi njihova zasedba je zelo pisana i prihajajo iz različnih koncev. Seveda je največ naših, mojih kolegov. Brez obujanja bližnje in bodoče stvarnosti rokomet z njimi pač ne gre. Tu so še predstavniki klubov (bližnjih) in rokometne vode se bistrijo in kalijo. Vsi prestopi igralcev so do podrobnosti obdelani, kdo je zaslužil in kdo izgubil se tudi že ve. Brez kakršnekoli ankete bi mirne duše lahko zaključil, da so nas "postavili" med najresnejše kandidate za izpad. Sicer pa je tisk (prestopni rok je končan) objavil, kdo je mešetaril in kdo ne. Izola, Sevnica in Ribnica so ostali na "starem" in njihov dogovor bo odločilen. Imajo pa naši še cel kup drugih problemov, predvsem, kako sploh začeti s

tekmovaljem. Klubski utrip je sicer trenutno na "nuli", še tekoče zadeve se pušča na strani. Vsi bi izpregli in uživali v vremenu, toda čas in dan "d" se hitro bližata. Ob vsemu, pa si klubi zaslužijo kaj več kot samo "ljubezen" in standardno trepljanje po ramenih. V pogovorih s predstavniki (tujimi in našimi) se le ti čudijo kaj vse smo sposobni narediti z "drobižem". Ne gre pozabiti, da je Izola "svetovna" tudi zaradi Izolskih športnikov.

Gostišče Jasna

Izola-Dobrava tel.: 05/ 641 8354

<http://izola.gvcri.net>



V najmlajši kategoriji, v kateri igrajo otroci, stari 10 let in mlajši, veljajo tudi **posebna pravila**. Igrišče in žoga sta nekoliko manjša, igra je krajša (igra se 2 x 8 minut), pa tudi moštvo je okrnjeno: namesto sedmih je na igrišču na vsaki strani skupaj z vratarjem pet igralcev. Pomanjšana pravila pa ne veljajo za vneto, saj mladi nadebudneži prav tako srčno zabijajo gole kot njihovi starejši in izkušenejši kolegi. Zaradi vzdušja in razposajenosti, ki vladata na prizoriščih malega rokomet, si je vsekakor vredno ogledati kak dvoboj, pa tudi malčki bodo veseli dodatne vzpodbude. V malorokometni razvrstitvi zaenkrat vodita reški **Kvarner in koprcani** pri dečkih ter avstrijski **Hypo in ŽRK Izola pri deklicah**. Sicer pa so se v mlajših kategorijah najbolje odrezale ekipe iz Tajvana, ki so med dečki skoraj brez poraza, odlično pa igrajo tudi obalna moštva **Cimoso iz Kopra in Izole**. Pri starejših velja med moškimi izpostaviti članski ekipi **NRK Izole in Beograda**, ki sta dosegli visoki zmagi nad danskim **Brøndbyjem**, žensko ekipo Brøndbyja pa so v ženski kategoriji premagale izolske kadetinke. Med članicami velja pohvaliti še ekipe **Beograda, slovaškega Matadorja in škofijske Burje**.

Edini obalni dvoboj je včeraj potekal v moški članski kategoriji med koprskim **Cimosom in Izolo 93**, končni rezultat je pokazal na zmago koprcanov 15:13. Podrobnejši pregled rezultatov po kategorijah je objavljen na spletni strani www.sportamestral-club.si, podstran Eurofest, rezultati. Predtekmovanja se bodo zaključila jutri. Najuspešnejši se bodo nato v četrtek pomerili v dvobojih za 3. mesto, finala v vseh kategorijah, torej tekme za 1. mesto, pa bodo odigrane v petek. Zvečer bo za sprostitev športnikov in obiskovalcev zopet poskrbel DJ Lovro, ki bo s pomočjo glasbe igrišče na Lonki spremenil v diskoteko. Vodje moštev in trenerje pa bo organizator popeljal na kratek izlet ob slovenski obalo s katamaranom Prince of Venice.

SREDA

Končan je tudi drugi tekmovalni dan na devetem evropskem festivalu. Dan je minil brez večjih posebnosti. Udeleženci so že ujeli pravi ritem in proste trenutke med posameznimi tekmami izkoriščajo tudi za uživanje in hlajenje v morski vodi. Ker pa časa ni ravno veliko vlečejo vse s seboj.



Predvsem ob igrišču za mini roket, kjer nastopajo najmlajši je prav zabavno videti vse napihnjene blazine in ostale kopalne pripomočke, ki se z gledalci sušijo, medtem, ko se mladi rokometarji potijo na igrišču. Predstavniki moštev in sodniki pa so se včeraj zvečer odpravili s katamaranom **Prince of Venice** ob Slovenski obali. Zaradi noči si niso mogli ogledati lepot slovenske obale, zato pa so lahko uživali ob zvokih harmonike in ob pripravljenih ribjih in vinskih specialitetah. Druženja na Katamaranu pa je bilo na žalost prezgodaj konec, saj je bilo vzdušje prav prijetno in vsi so se med seboj zelo spoprijateljili, kar pa je tudi smisel vsega tega druženja.

Na športnih igriščih pa je seveda poleg prijateljskega v ospredju tudi tekmovalni duh. Med članicami se napoveduje **finalni dvoboj med Čehinjami iz Zore Olomouc in Beograda, med člani pa so v najboljšem položaju Beograjčani, s tremi zmagami v skupini A**. V skupini B pa je še veliko bolj odprtopoložaj, saj se lahko še vse spremeni, trenutno pa so v vodstvu **Koprcani**, sledi pa jim ekipa Izola 93. Ekipa je sestavljena iz generacije izolskih rokometarjev, ki je '93 osvojila naslov državnih prvakov v takratni kadetski kategoriji. Sedaj se jih je večina posvetila ostalim poslom, vendar imajo roket še vedno radi. Med mlajšimi kategorijami pa je položaj izredno napet in zelo težko je napovedati končne rezultate. Med mladinkami, letnik '84 in mlajše so ponovno med najboljšimi **Čehinje** iz Zore Olomouc, veliko bolj izenačena je druga skupina, kjer bo odločala tekma med **Izolo in Hypom iz Dunaja**. Med fanti so igralci **Kvarnerja z Reke in Čehi iz kuba Banik Karvina** po treh krogih še neporaženi. Ali bo tako tudi na koncu pa bomo videli. Vsekakor velja vabiti da si tekme ogledate in sami ocenite kateri so najboljši, ne glede na rezultate na igrišču.

ČETRTEK

V četrtek se deveti evropski festival že približuje svojemu vrhuncu. Igrale se bodo že tekme za

razvrstitve od tretjega mesta dalje, oziroma zaključevale predtekmovale skupine, kjer ni polfinalnih bojev. Čeprav so bile napovedane nevihte in ohladitve, jih dosedaj ni bilo. Še bolj pa bo vroče na samih prizoriščih, saj se bo odločalo že skoraj o vseh dokončnih odločitvah.

Za petek in zadnji dan Eurofesta bodo ostale samo še **finalne tekme za prvo mesto**. Konec dneva se bo zaključil s koncertom dveh mladih izolskih skupin **ALEX in FOLPI**, organizator pa pripravlja še eno zanimivo tekmovanje - **Zlati strel ali Golden gol** po mednarodno. Na rokometna vrata bo postavljena deska z odprtino s premerom rokometne žoge. NA tekmovanje se lahko prijavijo vsi, tako igralci kot gledalci. Vsi prijavljeni pa bodo poskušali spraviti žogo skozi to odprtino. Srečnejši oziroma spretnejši, ki mu bo to uspelo pa bo s seboj odnesel tudi nagrado, ki jo podarja podjetje **Adria Computers, tiskalnik**.

Prebivalci Izole so se že postopoma navadili na to množico mladih športnikov s spremljevalci, ki so preplavili izolske ulice. Še bolj pa so zadovoljni izolski trgovci in gostinci, saj imajo vrsto novih klientov, ki jih bodo med poletno sezono le stežka nadomestili, saj je izolska občina zasedena več kot 100%. Mladi športniki ne potrebujejo veliko. Dovolj jim je prostor za spanje, pa čeprav ni opremljen. Prav zato jih je velika večina nameščenih v šolah, kjer spijo po telovadnicah in učilnicah. Popotovanje s spalno vrečo je za mladino nekja običajnega in športniki niso izjema.



Finor l e a s i n g

Finor d.o.o. Pristaniška ulica 14, Koper
tel. 0(5) 665 14 58, 05 639 83 61
fax. 0(5) 639 72 64

Finančni in operativni leasing za
fizične osebe, samostojne podjetnike in pravne
osebe
Računalniška oprema, plovila, vozila,
stroji, kmetijska oprema in drugo.

*Občankam in
občanom Izole
čestitamo ob
prazniku!*

Banka Koper

PARK BO ZELO ZELEN



Delavci Komunalne pospešeno zaključujejo dela v parku Pietro Coppo. Posebne pozornosti je bil te dni deležen sistem namakanja, ki bo skrbel, da bo trava v parku vseskozi zelena in bo park zares mestu v okras. Namakalni sistem je zataavljen tako, da bo voda pritekala po gumijastih ceveh, ki so položene po zelenicah med cvetjem, zdaj jih bodo prekrili z lubjem, kasneje pa bo na lubju še plast travnate grude. Turistični delavci razmišljajo tudi o tem, da bi ob vhodu v park postavili informacijsko tablo, ki bi turistom, pa tudi nam samim, povedala, kdo je bil sploh **Pietro Coppo**. Ker gre za človeka, katerega ime pozna velik del Evrope bi bilo zelo narobe, če ga ne bi poznali mi, njegovi someščani. **Park bodo uradno odprli v sredo, 11. julija, na občinski praznik ob 18.00 uri zvečer.**

BREZPLAČNO V SIMONOV ZALIV



Občinski svetniki so tako predlagali in sklenili. Iz občinske blagajne bodo lastniku in upravljalcu plaže namenili 10 milijonov tolarjev izpadlega dohodka, saj bo vstop na kopališče prost. Takšna odločitev je tudi razumljiva, saj del novozgrajene sprehajalne poti poteka prav skozi omenjeno kopališče.

10 LET ZA UMOR V LIVADAH

Za umor Zdenke Zen iz Izole so na koprskem okrožnem sodišču 45-letnega Filipa Kljajića po štirimesečnem sodnem procesu obsodili na deset let zapor.

Umor, ki je med Izolani doživel velik odmev se je zgodil **15. ali 16. avgusta** lani, ko je Kljajić v stanovanju v bloku v Veluščkovi ulici v izolskih Livadah z enim samim strelom iz pištole iz neposredne bližine smrtno ranil 37-letno zunajzakonsko partnerko **Zdenko Zen**. Dejanje je po mnenju sodišča storil v stanju bistveno zmanjšane prištevnosti, na kar naj bi vplivali osebnostna motenost ter zaužitje alkohola in pomirjeval pred samim dogodkom. Do pravnomočnosti sodbe je sodišče Kljajiću podaljšalo pripor, v katerem je od predaje policiji 18. avgusta lani.

Proces je po **tožilčevem** prepričanju pokazal, da je obtoženi dvolična osebnost. Z ljudmi, s katerimi ni imel stalnih stikov, je bil altruističen, prijazen, skratka čudovit, tistim, s katerimi je živel, pa se ni mogel dolgo časa predstavljati v takšni luči. Po dolgih letih skupnega življenja je Zdenka Zen spoznala, da je bolje, če ga postavi pred vrata, kar je tudi storila. Tega ni prenesel.

V povsem drugačni luči je obtoženega predstavil **zagovornik**. Vprašal se je, kako naj bi se oseba, ki naj bi naklepno vzela življenje, ubila in zapustila kraj dejanja, zatem kar naenkrat premislila, se vrnila iz Italije in na meji predala policiji. Zagovornik je prepričan, da pokvarjen človek, zakrknjen morilec tega ne bi storil in da Kljajić ni imel naklepa vzeti življenja osebi, ki jo je imel zelo rad. Do smrti Zdenke Zen je po zagovornikovem prepričanju prišlo iz malomarnosti in spleta nesrečnih okoliščin. Držala naj bi obtoženčeva izpoved, da je imel pištolo v roki, da bi Zenovo prestrašil, ker mu je pred dnevi postavila stvari pred vrata, ne pa da bi jo ubil.

(povzetek - I. Umer, Delo)

KOTIČEK ZA SPOMINE

Verjetno je nekaj tudi na tem, da se človek v poznih letih vse bolj spominja dogodkov iz časov ko je bil še mlad, res pa je tudi, da se ima generacija, ki je doživela vojno in povojni čas ima česa spominjati. V uredništvo vake toliko dobimo zapis s spomini na tisti čas, velikokrat napisanega z nevesčo roko pa tudi drugačnega od tistega, kar nam pravi zgodovina a nič zato. Spomini so namreč najbolj osebna stvar in vsakemu so njegovi najbolj sveti. Mi jih bomo tu in tam objavljali takšne kot so.

IZGNANCI POLETJA 1941

Kot otrok, rojen v Gorskem Kotaru v sedanji Hrvaški sem v drugem letu ostal brez obeh staršev. Takrat se je to pogosto dogajalo in tako sem končal v otroškem domu v Zagrebu, od tam pa so me odpeljali v otroški dom v Užice.

Bilo je poletje 1941 in prav mi, otroci iz doma, ki smo bili takrat stari od 8 do 15 let smo doživeli prihod nesrečnih pregnancev, ki so jih Nemci izgnali iz Slovenije, v glavnem s Štajerske. Pregnanci so prihajali na železniško postajo in prav mi, domski otroci, smo jim pomagali pri prenašanju stvari, ki so jih uspeli vzeti s seboj. Prtljago smo jim nosili z železniške postaje do njihovih novih domov. Povedati moram, da je bil prihod vsakega pregnanca organiziran in da so bili s strani domačinov zelo lepo sprejeti in tudi kasneje so skupno delili vse dobro in predvsem vse slabo tistega časa. Čeprav smo bili takrat še otroci smo se lahko prepričali, da so domačini pregnance sprejeli z odprtim srcem in jim ponudili takorekoč vse, kar so imeli.

Zanimivo je, da je namestitev ljudi po posameznih družinah v glavnem organizirala cerkev iz Užic, naredili so tudi razpored glede na poklic in izobrazbo posameznih pregnancev od katerih so se mnogi kasneje vključili v narodnoosvobodilni boj.

Poletja 1941 se tako spominjam po obrazih tistih prestrašenih ljudi, po njihovih kovčkih in bisagah ter po prijaznostjo s katero so jih sprejeli domačini iz Užic.

Žarko Višnjjič

NISO ME POSLUŠALI

Bil je april 1944 in v zraku je bilo čutiti svobodo. Takrat so me dodelili skupini desetih borcev drugega bataljona 13. proletarske brigade z nalogo da zaščitimo bataljonskega ekonoma, ki je šel v rekvizicijo, to je oddajo kmetijskih pridelkov, od koruze do ječmena in krompirja. Kar sline so se nam cedile ob misli, da bomo prav mi prvi dobili kaj za pod zob a so nas peterico peterico poslali v zasedo na sosednji hrib od koder naj bi opazovali, če bi se slučajno od kod približal sovražnik. Razmišljali smo o hrani in tolkli dolgčas, saj se ni dogajalo nič vznemirljivega, potem pa pa sem v dolini iz smeri Jajca opazil kolono sovražnih vojakov. Tovariši mi niso verjeli in čeprav sem jim s puško nameril proti koloni je niso videli, kot bi bili kratkovidni. Po nekaj urah je prišla komanda naj gremo tudi mi v vas. Tam ni bilo nič posebnega čutiti in hrane tudi ni bilo.

Potem pa je zaropotalo iz mnogih cevi in sredi tega streljanja sem bil naenkrat povsem sam. Krogle so švigale, pravzaprav čivkale vse naokrog in to v rafalu, nekaj deset metrov po ravni cesti, nato pa v strmi goli hrib po katerem so z vrha pozimi "furali" smrekove hlode, poleti pa seno. Po nekaj deset metrih plezanja sem se očitno privoščil ostrostrelcu, ki me je spremljal s hitrimi strelji dokler sem imel še kaj sape v pljučih. Ob potočku je rasel majhen leskov grmiček za katerega sem se skril a je vrag od ostrestrelca videl mojo glavo in še enkrat nameril. Ustrelil je tik mimo obraza tako da sem videl frčati listje in zemljo vse naokrog. V trenutku sem si spet optal puško in se po vseh štirih hitro, v glavnem v cik cak smeri odplazil proč kolikor hitro sem mogel. Po nekaj sto metrih dolžinske in višinske razlike sem prispel do gozda in si oddahnil. Takrat sem srečal tudi druge tovariše in poslali so me na stražo. Spet sem opazil vojake, ki so tekali med hišicami v snegu in nameril sem mojo M91 ter začel streljati po njih. Pa je kmalu prišel komandir in mi ukazal naj neham streljati, sicer bomo odkrili svoj položaj. Kasneje sem prišel v eno od bližnjih brunaric in videl, da imajo enega od tovarišev pod stražo, ker je v vasici spodaj ukradel hlebec surovega koruznega testa, ga skril v torbico in ga očitno nameraval pojesti kar takšnega, surovega. Ker ni bil iz moje čete ne vem kako je končal, dobro pa prav gotovo ne.

Vse skupaj pa se je pripetilo zato, ker me takrat nihče ni poslušal, sicer bi se vsi dogodki drugače razvijali.

Bernetič Leon

Z rednim zbiranjem in s sodelovanjem občanov so rezultati še boljši kot lani

Komunala Izola v juliju zaključuje ureditev Coppovega parka, ki bo po novem vedno zelen. Izolske ulice in trgi ter podeželje pa so tudi po zaslugi občanov vedno bolj čisti in urejeni.

V izolskem komunalnem podjetju so zadovoljni z odzivom na redno mesečno zbiranje kosovnih odpadkov, saj so v petih mesecih zbrali več zabojnikov, kakor v lanski jesenski akciji in obenem sanirali veliko divjih odlagališč.

Posodobitve za občane in okolje

Da bo življenje v mestnem jedru in stanovanjskih naseljih bolj kakovostno, bodo poskrbeli z namestitvijo novih plastičnih zabojnikov z dvokrilnimi pokrovi, ki



Vodja komunalne deponije Gino Gergeta poudarja, da je napredek pri urejenosti okolja odraz skrbi komunalnega podjetja in občanov.

omogočajo enakomerno in enostavno polnjenje, omogočajo pa tudi lažje praznjenje in odvoz gospodinjskih odpadkov. Od junija je izolska Komunala bogatejša za izboljšano vozilo za odvoz odpadkov. Vozilo so nadgradili s sodobno opremo, ki omogoča



Nova pridobitev voznega parka izolske Komunalne: zaradi novejšega sistema za dvigovanje zabojnikov je praznjenje lažje in tišje.

skoraj neslišno praznjenje odpadkov in njihovo stiskanje. Gino Gergeta, vodja izolske komunalne deponije, poudarja prednosti nove pridobitve: "Tovornjak je opremljen po novih evropskih standardih, pomembno pa je, da ob

praznjenju zabojnikov poseben sistem odpadke stiska in njihovo količino zmanjša iz šestih na en kubični meter. Tako bo komunalna deponija precej manj obremenjena."

Manj odpadkov na deponiji

Za zmanjševanje odpadkov bo pomembna letošnja jesen, ko Komunala Izola načrtuje začetek ločenega zbiranja gospodinjskih odpadkov. S sodelovanjem občanov in uspešnim ločevanjem odpadkov lahko njihovo količino zmanjšajo za četrtno.

Za lepše praznovanje

Prav v teh dneh pa bodo Izolani ponovno pridobili svoje zbirališče v drevoredu 1. maja. V Coppovem parku se prenovitvena dela zaključujejo, park pa je poleg bujnega sredozemskega rastlinja opremljen tudi z namakalnim sistemom in bo zato zelen vse dni v letu.

Vsem Izolanom se zahvaljujemo za sodelovanje in čestitamo ob občinskem prazniku.

Grazie agli Isolani per la collaborazione e auguri per la festa del Comune di Isola.



JP "Komunala" Izola

MANDRAČ TEDNIK

Ne boste verjeli, ampak komaj deset let smo prisotni v našem mestu in v naši občini pa se nam zdi, kot da smo tukaj od vedno. Mnogi nam pravijo, da si Izole ne morete predstavljati brez Mandrača, mi pa si ne znamo več predstavljati torkovih večerov in sredinih dnevoev brez ustvarjanja strani tega časopisa, ki je postal tudi del našega življenja. Ampak mesto v katerem živimo in ljudje, ki jih srečujemo ste vredni tega. Zato Vam čestitamo ob izolskem občinskem prazniku z željo, da nam bo enkrat le posijala ta svetla prihodnost. Upanje je namreč opij ljudstva in vsi mi še vedno upamo.

Vse najboljše Vam želimo.

Karmen, Barbara, Elena, Olga, Miha, Jura, Davorin, Marjan, Žare, Samo, Mef in vsi drugi,
ki vedo kje so vrata našega uredništva

IMAMO KAR DVA PRAZNIKA

Občinski praznik je v Izoli nekaj posebnega in mnogim pomeni več kot marsikateri drugi, saj Izolo čutimo v vsakem trenutku in v vsakem njenem gibu.

Graffiti bo to jesen postal predvsem knjigarna, zato nam je v posebno zadovoljstvo, da najavimo dogodek povezan s knjigo, ki je zasvojila mlade po vsem svetu in tudi v našem mestu.

STROGO ZAUPNO

V ponedeljek 16. julija, točno opolnoči bodo vrata naše knjigarne odprta za posebno priložnost. Izšla bo četrta knjiga iz zbirke Harry Potter in to je dogodek zaradi katerega je vredno počakati da odbije polnoči.

Gotovo se vam že sanja,
kje in s kom boste pričakali
nov dan.



H O T E L MARINA

Veliki trg 11, Izola, tel. 05/ 660 41 00



V nekaj desetletjih smo v Izolo privabili in pripeljali številne goste iz vseh koncev Evrope in iz vsakega kotička naše Slovenije.

Ponudili smo jim kvalitetne usluge, prijazno osebje in veliko lepih dni ob morju, Izola pa je dodala svoje, zato nas prav nič ne preseneča, da se mnogi vedno znova vračajo k nam.

Tudi v njihovem imenu gredo Izoli in Izolanom iskrene čestitke.

H O T E L BELVEDERE

Dobrača 1a, Izola, tel. 05/ 660 51 00

galerije

Galerija INSULA

Otvoritev razstave
v petek, 6. julija ob 20. uri

**PETER
VERNIK
VIKTOR
GOJKOVIČ**

akti - glave



galerija ALGA

razstava likovne skupine LIK iz Izole

UJETNIKI USTVARJALNOSTI

galerija KRKA Strunjan

razstava slik

MARTE JAKOPIČ-KUNAVAR

CENTER ZA KULTURO,
ŠPORT IN PRIREDITVE
OE KULTURNI CENTER IZOLA

EX TEMPORE

Kulturni center Izola - galerija Alga,
prireja XII. Mednarodni slikarski
EX TEMPORE,
ki bo v Izoli 7. julija 2001.

Svečana otvoritev razstave in podelitev nagrad bo v soboto 7. julija ob 20.30 v galeriji Alga. S to prireditvijo želimo poudariti pomen oživljanja starega mestnega jedra, zato je zaželeno, da ustvarjajo umetniki na prostem in sicer v starem mestnem jedru, na temo Izola.

Šola (spet) na počitnicah

V času poletnih počitnic smo pripravili program, ki bo poskrbel, da vam tudi poleti ne bo dolgčas. Program od 10. 7. dalje poteka nekako tako:
- od ponedeljka do petka od 10-12. ure delavnice, športne aktivnosti, itd. za otroke do 8 let, od 15. -19. ure za otroke od 8-14 let.
- vsak petek ob 20. uri ogled filma
- ob sobotah pohodi, izleti, po dogovoru s starši mogoč tudi daljši izlet.
Vse informacije na tel. 6401020 ali 031393034

OTROŠKI KULTURNI CENTER
TALAL HADI

vabi na LUTKOVNE PREDSTAVE
**PRI BLATNI MLAKI,
VESOLJČEK...**

dne 6.7 in 7.7.2001 ob 19. in 20.15

v prostore bivše trgovine Košaki nasproti parkirišča

kino ODEON

ČETRTEK, 5.7., PETEK, 6.7., SOBOTA, 7.7. in NEDELJA, 8.7.2001
KINO "ODEON":

DUNGEONS & DRAGONS ob 19.30

POLETNI KINO "ARRIGONI":

V PAJKOVI MREŽI ob 22.00

V primeru slabega vremena bo predstava v kinu "Odeon"

PONEDELJEK, 9.7. in TOREK, 10.7.2001

KINO "ODEON":

V PAJKOVI MREŽI ob 19.30

POLETNI KINO "ARRIGONI":

DRAKULA ob 22.00

SREDA, 11.7.2001

KINO "ODEON":

V PAJKOVI MREŽI ob 19.30

POLETNI KINO "ARRIGONI":

ERIN BROCKOVICH ob 22.00

Ambasada Gavioli presents COCOON

V drugem klubskem dogodku sodelovanja Ambasade Gavioli in nemške agencije Cocoon, nastopata priljubljeni live act Der Dritte Raum ter Toni Rios, ki je v klubu nazadnje vrtel januarja letos, v dvojcu z Jorgom Henzejem.

Pod psevdonimom Der Dritte Raum se skriva Andreas Krüger. Njegova prva izdaja je Animation in je izšla pri založbi Out-O-Space pod psevdonimom Dr. DNA. Srečanje s Svenom Vaethom na goa partyju v Hamburgu je rodilo sodelovanje z založbo Harthouse. Andreas pravi, da se nikoli ne bi mogel zapisati le enemu žanru. V letu '96 je izdal nekaj komadov pod psevdonimom 2002, Plaste+Elaste, Perpetuum Mobile, Solid State in Der Stern Von Africa. Še vedno pa njegov zdaleč najbolj poznani komad, ki ga v svojih setih uporabljajo tako tehno kot trance didžeji, pa ostaja Hale Bopp.

Toni Rios pa je drugi Cocoonov predstavnik tega večera. Njegova didžejska kariera se sedaj vleče že deseto leto. Po prvih korakih v lokalnih klubih je postal rezident legendarnega kluba Omen v Frankfurtu. S svojimi mogočnimi in 'driving' seti je do danes gostoval že v malodane vsakem evropskem klubu. Toni je doslej izdal pri založbah Harthouse, Eye-Q, PV, Strictly Rhythm, Fieber, Form, Federation of Drums.

V Mezaninu večera Cocoonovega gostovanja v AG pa vrti Colin Patterson, angleški house DJ, ki je pri nas že skorajda reden gost. Njegov set bosta spremljala še Marco Marino in Paolo Barbato.

Občinski praznik je tudi priložnost, da ocenimo svoje delo
na vseh področjih delovanja lokalne skupnosti.

V Izoli je eno od pomembnejših področij, na katerem delate tudi vi,
kulturna dejavnost.

Vabim vas na sprejem, ki ga prirejam za delavce v kulturi v četrtek, 5. julija 2001
ob 20.00 uri v palači Besenghi

Srečanje z vami bomo namenili izmenjavi pogledov na razvoj dejavnosti.
Druženje bomo ob 21.00 uri nadaljevali v cerkvi Sv. Mavra ob nastopu zbora
glasbeno dramske šole Galina Višnevskaja iz Moskve.

Županja Breda Pečan

Matična knjižnica Izola

obvešča, da je knjižnica do 31. 08. 2001 odprta za obiskovalce
od ponedeljka do petka od 8.00 do 12.00 ure,
ter ob ponedeljkih in četrtekih še od 18.00 do 20.00 ure.
Ob sobotah je knjižnica zaprta.

**NOČ NA PLAŽI
KINGSTON in MAMBO KINGS**

plaža San Simon

petek 13.7. od 21. ure dalje

Primorski poletni festival 2001

od 29. junija do 28. julija Koper, Izola, Piran
Primorski poletni festival si pridruže pravico do sprememb v programu. Informacije in rezervacije vstopnic: tel.: 05 6271 912 e-mail: pp.festival@siol.net www.primorski-festival.si

09. 07. M. Tomšič: **Bužec on, bušca jaz** / režija: Boris Cavazza / PPF / **Izola, Manziolijev trg, ob 21.30**

11. 07. Q & A. **Very private, very public** / koncept in režija: Emil Hrvatin / Maska, Cankarjev dom / GOSTUJOČA PREMIERA **Izola, park Arigoni, ob 21.30**

ULIČNO GLEDALIŠČE:

vsako sredo na Debelem rtiču 19.30 / vsak četrtek v Kopru ob 19.30, **vsak petek v Izoli ob 20.00** / vsako soboto v Piranu, ob 20.30.

PROGRAM ULIČNEGA GLEDALIŠČA

06. 07. **Volk in trije kozlički** / Sirova luknjica, KUD F. Prešerna Ljubljana / **Izola, Manziolijev trg, ob 20.00**

Center za glasbeno vzgojo Koper
prireja koncert nove poletne klavirske šole
Prof. LOVRA POGORELIČA
Sporod: S. Rahmaninov, C. Debussy
Četrtek, 5. julija. 2001, ob 20. uri
DVORANA GLASBENE ŠOLE KOPERŽ

Zaključni koncert udeležencev
nove poletne klavirske šole prof. Lovra Pogoreliča
Petek, 6. julija 2001, ob 20. uri
DVORANA GLASBENE ŠOLE KOPER



Prof. LOVRO POGORELIČ
Prvi glasbeni učitelj pianista Lovra Pogoreliča (1970) je bil njegov oče Lovro, akademski glasbenik. Od dvanajstega leta dalje se je učil pri ruskem pianistu in pedagogu Konstantinu Boginovu. Kot trinajstletnik je na svojem prvem recitalu igral dela Chopina, Schumanna, Liszta in Rahmaninova, dve leti pozneje pa je v Dubrovniku s tamkajšnjimi simfoniki prvič nastopil kot solist s klavirskim koncertom R. Schumanna. Leta 1992 je na zagrebški Glasbeni akademiji diplomiral pri prof. Zvezdani Bašić. Naslednje leto je preživel v Parizu pod pokroviteljstvom fundacije Credit National, kjer je pogosto koncertiral ter posnel svojo prvo zgoščenko in glasbeni DVD. Lovro Pogorelič redno koncertira vse od leta 1987. Kot solist ali z večjimi hrvaškimi orkestri je nastopal že v večini hrvaških mest. Ob tem je s samostojnimi recitali ali z različnimi orkestri gostoval tudi v večjem delu Evrope, v Kanadi in ZDA ter na Japonskem. Hrvaška radiotelevizija je pred kratkim posnela dokumentarno oddajo "Lovro Pogorelič". Od šolskega leta 1998/99 poučuje klavir na zagrebški Glasbeni akademiji. Leta 1999 je ustanovil festival Paško poletje, kjer je tudi umetniški direktor.

GLASBENI JULIJ NA OBALI
od 7. do 18. julija 2001
Umetniški vodja: Tomaž Lorenz

sobota, 7. julij

Koper, Cerkev Sv. Bassa na Mudi, ob 21. uri

OTVORITVENI KONCERT - izbrani tečajniki lanskega tabora v družbi z mentorji
Nastopajo: **GODALNI KVARTET GODALIKA** (Jelena Ždrle in Janez Podlessek - violini, Urška Doler - viola, Špela Kermelj violončelo), **DUO SENSIBILE** (Eva Slana - flauta in Urška Križnik - harfa) ter mentorji: harfistka Ruda Ravnik - Kosi, kitarista Jerko Novak in István Römer, violinist Tomaž Lorenz in violončelist Andrej Petrač.

nedelja, 8. julij

Koper, dvorana glasbene šole, ob 21. uri

SREČANJE S SLOVENSKEM SKLADATELJEM - UROŠ ROJKO

Z našim mednarodno uveljavljenim skladateljem se bo pogovarjal umetniški vodja Glasbenega julija na Obali Tomaž Lorenz. Sodeloval bo kitarist Borut Novakovič.

torek, 10. julij

Koper, Cerkev Sv. Bassa na Mudi, ob 21. uri: **ODER NAJOBETAVNEJŠIH**

Predstavlja se bo četverica imenitnih študentov ljubljanske glasbene akademije: flavist Boris Bizjak, violinist Rok Zgonc, violončelist Jaka Stadler in kitaristka Svetlana Pušnik.

MEDITERAN JE PREDSTAVLJEN

Letošnji, šesti po vrsti Mediteran festival je doživel predstavitev v soboto na tiskovni konferenci, ki ji je sledil nastop tibetanskih godcev in pevcev. Obeta se 12 zanimivih koncertov, enega pa bodo pripravili v Kopru.

Na tiskovni konferenci so organizatorji festivala predstavili letošnji program, ki je raznovrsten in kvaliteten, saj prihajajo v Izolo tudi izvajalci iz Kanade (indijanska ljudska glasba), Avstralije (glasba aboriginov), Indije (ciganska godba na pihala), dve izvrstni hrvaški skupini



(Legen in Putokazi), ZDA (znani Willard Grant Conspiracy), Madžarske (Besh o droM in Anima sound System) ter iz Slovenije (izvrstni Kvinton in nova istrska zasedba Vruja). Posebnost letošnjega festivala bo tudi nastop mednarodne skupine **Distango**, ki bo skupaj s plesalci predstavila vse bolj popularno tango glasbo in ples.

Novost letošnjega festivala je ta, da bo eden od koncertov (židovski violinist **Yair Dalal** z beduinskimi tolkalci) v Kopru na petkov večer koprške noči. Tudi letos bo večina koncertov na **Manziolijevem trgu**, vstopnina za koncerte bo v povprečju 1.000 tolarjev, skoraj vse koncerte pa bosta posnela tudi koprski radio in TV.

Predsednik izolskega turističnega društva, **Alojz Pečan**, je predstavil tudi druge prireditve, ki jih pripravljamo v Izoli, predsednik koprškega turističnega društva, **Damjan Vremec** pa je predstavil idejo turističnega in prireditvenega povezovanja mest ob obali.

Večer se je zaključil s prijetnim in predvsem doživetim nastopom dveh znanih tibetanskih umetnikov. **Namgyal Lhamo in Loten** sta odigrala in odpela nekaj čudovitih ljudskih pesmi s hribovitega in tako oddaljenega Tibeta, ki pa ima v Sloveniji kar veliko prijateljev. Koncert je namreč pripravilo **Društvo za podporo Tibetu**, njegov predsednik pa je v uvodu v koncert povedal, da bo jeseni **Dalai Lama** obiskal Slovenijo, zato v pripravi na ta dogodek organizirajo številne prireditve, ki naj počastijo ta pomemben dogodek.

Zloženka s programom festivala je te dni že v vseh turističnih agencijah in v ateljejih v starem delu mesta.

Dobro leto dni je tega, kar smo prišli v Izolo in znova so se zavrteli filmski projektorji, obnovljena in modernizirana dvorana pa sprejema od predstave do predstave več ljubiteljev sedme umetnosti. Veseli smo, da Izolani niste pozabili na kino, Celjski kinematografi pa ne bomo pozabili na vas.

Priporočamo Vam ogled filma: IZOLA PRAZNUJE. Vstopnine ni.

KINO ODEON IZOLA
POLETNI KINO ARRIGONI

IZOLSKE TABORNICE ZMAGOVALKE MNOGOBOJA

V soboto in nedeljo (9.6. in 10.6.) je v Zrečah potekal državni mnogoboj za vse tabornike iz Slovenije. Zbralo se je kar 75 ekip od murnov do grč.

Tekmovanja sta se udeležila tudi dva voda iz Rodu jadranskih stražarjev iz Izole, to sta vod HOBOTNICE in vod KITI.

Iz voda HOBOTNICE se je tekmovanja udeležilo pet deklet (Tina Marič, Katja Mahne, Tadeja Omerza, Elen Zudič in Maja Mahne), ki spadajo v kategorijo mlajših gozdovnic (12-13 let).

Vod KITI je zastopalo pet fantov (Boris Ovšek, Tomaž Korenika, Andrej Godec, Jan Tomažič in Klemen Vučkič), ki spadajo v kategorijo starejših MČ (9-10 let).

Hobotnice so se pomerile v orientacijskem pohodu, signalizaciji, postavljanju šotora iz šotork, lokostrelstvu in sestavljanju stolpa. Vse naloge so opravile uspešno in na koncu v svoji kategoriji osvojile 1. mesto.

Tudi Kiti so se dobro odrezali, saj so bili USPEŠNI, zasedli so 4.mesto.

HOBOTNICE in KITI se za tako dobre rezultate zahvaljujejo svojima vodnikoma, Vilette Čibej in Tomiju Sinožiču.

RJS Izola



Mednarodna poletna plesna šola

V soboto , 7. julija, se bo v Izoli začela že tradicionalna mednarodna poletna plesna šola, ki jo organizirajo Plesno društvo Elite Koper, Plesni center Ljubljana in Francoski inštitut Charles Nodier. Kot sleherno leto bodo plesalci teden dni izpopolnjevali plesne tehnike pod vodstvom mednarodno priznanih plesnih učiteljev in koreografov, pridobljeno znanje pa prikazali 13. julija ob 21. uri na produkciji v okviru festivala Mediteran.

Mednarodna poletna plesna šola v Izoli je postala že tradicija, gre pa za svojevrstno združitev koristnosti intenzivnega študijskega podajanja plesnega znanja ter čara in energije, ki jo daje ustvarjanje ob morju. Kot pravi idejni vodja, sicer pa plesalec in koreograf ter učitelj, ki bo v Izoli poučeval lirični jazz in moderno jazz tehniko Siniša Bukinac, kakovost šole iz leta v leto rase.

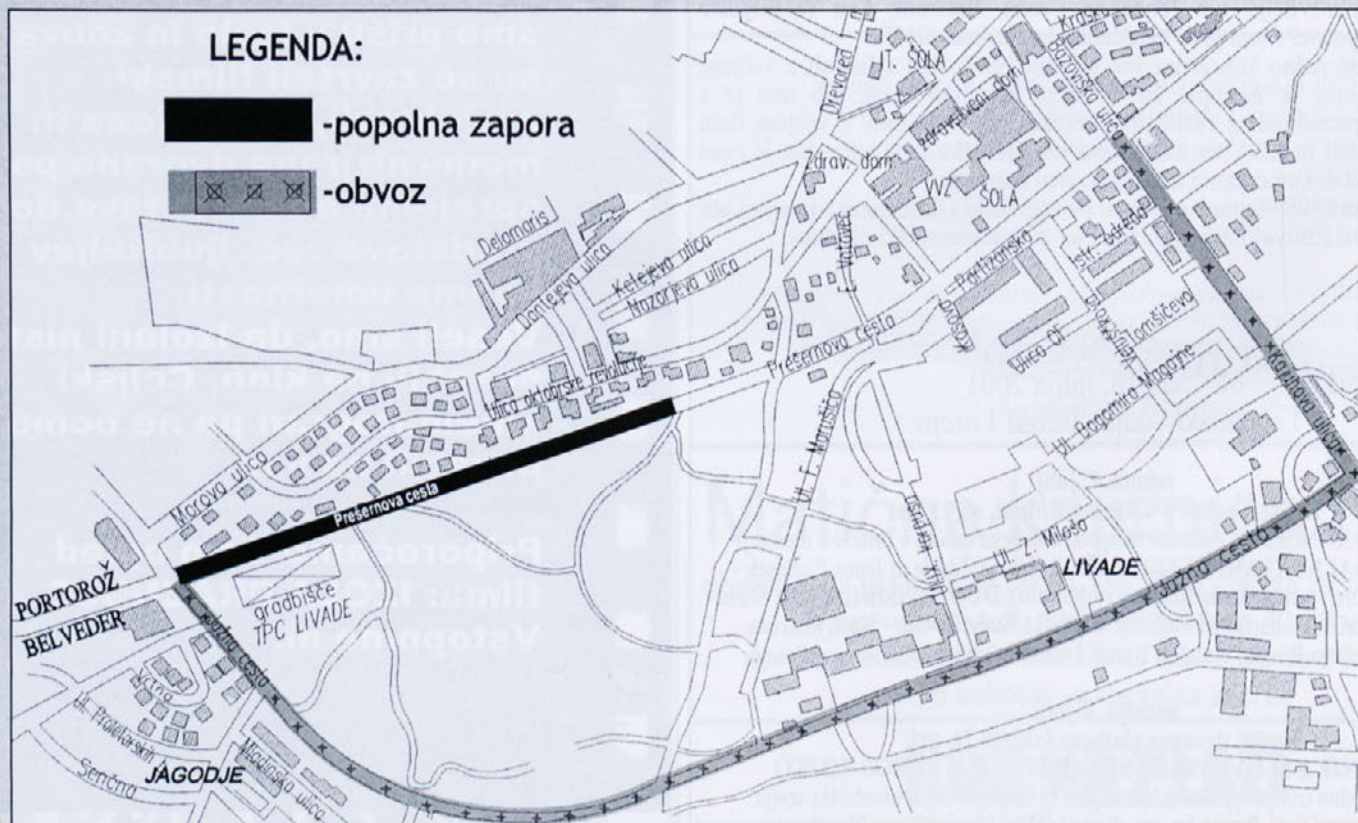
"Zdaj se lahko pohvalimo s številnimi tekmovalci, ki se udeležujejo plesnih tekmovanj in nastopajo z umetniškim programom na slovenskih odrih in v tujini." Sicer pa je tudi med plesnimi učitelji na šoli sleherno leto kakšno novo ime, ob stalnemu jedru, ki ga poosebljata Bukinac in Fred Lasserre (učil bo moderno plesno tehniko horton), pa se marsikateri učitelj v Izolo tudi vrne. Za to se je letos odločil Francoz Jean Marc Botiere, priznan učitelj za contemporary v vseh večjih centrih Evrope in direktor oddelka za ples na konservatoriju za glasbo in ples v mestu Annecy. Isto pa velja tudi za Mateja Selana, direktorja Baletne in srednje baletne šole Ljubljana, ki bo v Izoli poučeval balet. Novo ime med učitelji na letošnji mednarodni plesni šoli, ki se je udeležujejo plesalci iz vseh pomembnejših slovenskih plesnih klubov in tudi tujine, je Andrea Stefanov-Gjuzelez iz Jugoslavije, koreografinja, plesalka in mentorica, poleg tega pa letošnja evropska prvakinja v hip hop formacijah ter članskih dvojicah. Kot obljublja organizatorji, bo prava osvežitev hip-hoparskega stila, učila pa bo seveda hip-hop, vendar na osnovi afriških plesov.

Ker je mednarodna plesna šola namenjena predvsem mladim plesalcem, ki v Izoli nadgrajujejo svoje plesno znanje, so v Plesnem društvu Elite to poletje pomislili tudi na odrasle. Tako bo priznan učitelj argentinskega tanga Uroš Andić v prostorih društva na Carpacciiovem trgu v Kopru ter v Vanganelu na posebnem seminarju poučeval argentinski tango ter latinsko ameriške ples. Tudi udeleženci seminarja se bodo predstavili 13. julija v Izoli. (mb)



ZAPORA CESTE

1. Zaradi izvajanja minerskih del na gradbišču TPC Livade v Izoli, bodo potrebne občasne popolne zapore Prešernove ceste v Izoli.
2. Minerska dela bodo izvajali od 04.07. do konca julija 2001 (predvideno vsak drugi dan med 11.00 in 15.00 uro v trajanju 15 minut).
3. Zaradi varnosti prosimo vse udeležence, da se v času zapore ravnaajo po navodilih izvajalca minerskih del in upoštevajo predpisane zvočne signale.



Hvala za razumevanje!



GIP STAVBENIK DD, KOPER
ULICA 15. MAJA 16, 6000 KOPER

KRIMINALIJE

1. POGLAVJE: PRETEPI

BASEBALL BREZ IGRIŠČA

Teden dni je minil brez običajnih izvlečkov iz policijskih zapisnikov, pa ne zato, ker bi lumpi odšli na počitnice ampak preprosto zato, ker se je zapisnik izgubil na poti med policijsko postajo in uredništvom Mandrača. Tako smo in ste ostali prikrajšani za zapis o lepem pretepu pred Taverno v katerem so poleg besed in pesti padali tudi pravi udarci s kolom za baseball. Oba udeleženca sta dovolj znana Izolana, razlog za spor pa je bil menda sin enega od udeležencev, ki mu je napadeni (tako očitvidci) prepovedal zadrževanje okrog športne dvorane v kateri je zaposlen. To je menda razjezilo mladostnikovega očeta, ki je stvari skušal urediti na najstarejši znani način. Končalo se je s pretepom in udarci, ki so mimoidoče spominjali na prizore iz ameriških trillerjev, zagotovo pa niso sodili v središče turističnega mesta. Policisti so imeli kaj pisati.

VSAKA PETA PRETEPENA

Policisti so prejšnji teden hiteli tudi v Župančičevo ulico, kjer sta se dobro sprla ne preveč razumevajoča zakonca. Ker sta ravno sredi ločitvenega postopka ni težko najti vzroka za slabo voljo in prepir, tokrat pa je lažje telesne poškodbe dobila soproga, zato so za moža napisali kazensko ovadbo.

Policisti so istega dne prejeli tudi prijavo občanke, ki je povedala, da jo ogroža bivši soprog. Prijavo je podala tudi na zapisnik, zato bodo bivšega soproga kazensko ovadili.

BOX JE NACIONALNI ŠPORT

Čeprav se s športnimi uspehi v tej panogi ne moremo ravno pohvaliti pa je nedvomno res, da je pretepanje s pestmi pa tudi z nogami in drugimi deli telesa ali s predmeti, ki so pri roki, vse pogostejši način rekreiranja naših občanov in gostov. Tako so mimoidoči obvestili policiste, da so priče pretepa, ki se je godil kar na magistralni cesti nad Belvederjem. Patrola je prišla na prizorišče dvoboja in ugotovila, kako si dva voznika prav pošteno izmenjujeta udarce. Spor se je zgodil med vožnjo od Strunjana proti Belvederju, kjer je tisti sprednji postavil avtomobil čez cesto in tako onemogočil nadaljevanje vožnje drugemu vozniku. Potem je stopil do njegovega avtomobila in mu s pestmi razložil svoj pogled na svet. Po končanem pojasnjevanju je sedel v avto in se odpeljal. Seveda bo ta svoj specifični pogled na svet moral predstaviti tudi sodniku za prekrške, vendar tokrat pesti ne bodo prišle v poštev.

V ŠIPO Z NJIM

Tudi pred blokom v ulici A. Veleniča se je zgodil dober pretem v katerem je bil en udeleženec poškodovan, saj so ga zabrisali v zastekleno okno. Policisti so na prizorišču ugotovili, da so se stepli trije fantje, končalo pa se je s poškodbami zaradi udarcev in poreznin, ki jih je dobil eden od udeležencev med poletom skozi steklo. Končal je v izolski bolnišnici, dva storilca tega dejanja pa so kazensko ovadili zaradi povzročitve lažje poškodbe.

NI DOBRO SLIŠAL

Vinjeni gost je na vsak način hotel vstopiti v lokal na Belvederju, vendar ga varnostnik tja ni pustil, ker so že imeli slabe izkušnje z njim. Seveda se gost s tem ni mogel sprijazniti in se je začel prerivati z varnostnikom, dokler tja niso prispeli policisti in je raje zapustil kraj neljubega sprejema. Toda policisti so ga kmalu izsledili na industrijski cesti in z njim opravili pogovor v zvezi z dogodkom na Belvederju. Potem so mu policisti predlagali merjenje stopnje alkohola v izdihanem zraku a je takšno ponudbo odločno odklonil. Tako policistom ni ostalo nič drugega kot da so mu prepovedali nadaljno vožnjo in ga poslali k sodniku za prekrške zaradi kršenja javnega reda in miru ter cestno prometnih predpisov.

MANDRAČ

je tednik izolanov

Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, tel. 05/ 640 00 10, fax. 05/ 640 00 15

Glavni in odg. urednik: Drago Mislej / Uredništvo: D. Mislej, K. Bučar,

M. Motos / Tehnični urednik: Davorin Marc

Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 180 SIT.

Založnik / elektronski prelom : GRAFFIT LINE d.o.o., Izola; tel.05/ 640 0010

e-mail: MANDRAČ@S-NET.NET

ŽR: 51430 - 603 - 32431 / Tisk: BIROGRAFIKA BORI, Izola

2. POGLAVJE: KRAJE, TATVINE, ROPI

NE KUPUJTE AVTORADIJA

Prejšnji teden je kar lepo število avtoradijev zamenjalo lastnika. Začelo se je s prijavo občana, ki so mu na parkirišču na Belvederju ukradli avtoradio znamke Fenner. Tat tokrat ni potreboval posebnega orodja, saj so bila zadnja vrata avtomobila odklenjena. Istega dne je neznanec vdrl v tovorno vozilo in tudi tam ukradel avtoradio, ki se bo verjetno kmalu pojavil na črnem trgu. Tudi pri Mehanu so vdrl v dve tovorni vozili in jih olajšali za avtoradije. Kar štirikrat pa so vlomili pred Gaviolijem, kjer so iz osebnih avtomobilov pobrali dokumente, mobilne telefone, denar in seveda avtoradije. Očitno bo tržišče avtoradijev kar malo zasičeno te dni.

OTROKOM KRADEJO

Iz hotela Simonov zaliv so sporočili, da je neznanec okradel skupino otrok, ki preživljajo počitnice na slovenski obali. Storilec je iz njihovih sob odnesel mobilne telefone in manjšo vsoto denarja.

DRAGA NEPOSLUŠNOST

Občan, ki se ni držal nasvetov glede varovanja osebnega premoženja med kopanjem je na plažo v Simonov zaliv odnesel večjo količino denarja, ko pa je otroka odpeljal do peskovnika mu je neznanec iz nahrbtnika ukradel denarnico v kateri je imel vse dokumente in 180.000 tolarjev.

VRATA SO ODPRLI

Iz Morove ulice je prišlo sporočilo, da je neznanec ukradel dva telefona, ročno uro in zlato zapestnico, vse pa je bilo last delavca, ki je bil tam na delovišču. Policisti so ugotovili da je delavec omenjene predmete pustil na mizi v predverju lokala, zaradi vročine pa so vrata predprostora odprli in tako poleg zraka spustili v prostor tudi neznanca, ki je pobral vse kar je tam našel.

DELOVNA TATVINA

Na gradbišču poslovne stavbe Droge je neznanec ukradel osemnajst plošč gumitalne obloge znamke Norament. Glede na to, da vsaka stane 13 tisočakov je naredil kar lepo škodo.

LONKA PODNEVI

Ponoči je Lonka dokaj varna, saj se tam sprehajata dva varnostnika. Eden nima dve nogi in nevarno tetovirane mišice, drugi pa štiri noge in nevarne zobe, zato je tam ponoči presenetljiv mir. Zato pa je prodajalka obvestila policiste, da so ji sredi belega dneva ukradli štiri majice.

KARTICE BREZ TELEFONA

Iz pošte so policisti dobili sporočilo, da je neznanec mlajši storilec ukradel pet kartic za mobilni telefon. Ko je za pultom opravljal določeno storitev je uslužbenka za hip zapustila delovno mesto, predrznež pa je segel čez pult in ukradel pet kartic od katerih je vsaka vredna 2.500 tolarjev. Če boste srečali koga, ki telefonira zgolj s karticami vedite za koga gre.

TATOVNI ČOLNOV

Stalna služba je obvestila policiste, da so opazili dve osebi, ki sta s čolnom priveslali do Rexa, tam čoln enostavno pustili in se odpravili proti Izoli. Policisti so hitro prijeli dva mlajša storilca, ki sta čoln ukradla v Kopru in z njim odplula proti Izoli. Izolski dečki so ju predali kopskim stanovskim kolegom.

VIDEL GA JE

Stanovalec iz Jagodja je na policijski postaji prijavil tatvino kolesa znamke Giant, črno rdeče barve. Lastnik kolesa je storilca videl med njegovim nečednim ravnanjem in je dečkom dal natančen opis, tako da z iskanjem ne bo težav.

DROBIŽ

V Partizanski ulici je neznanec iz parkiranega avtomobila ukradel značko vozila in prednji pozicijski luči. V Simonovem zalivu je neznanec vlomil v avtomobil Opel Astra in ukradel denarnico, ki je bila ravno tam. V Kosovelovi ulici se je zgodila lažja prometna nesreča, povzročitelj pa je s prizorišča kar odpaljal. Videle so ga številne priče, zato so ga hitro izsledili in dobil je kazen za prekršek, pobeg pa bo moral razložiti tudi sodniku za prekrške.

MALI OGLASI

- **PRODAMO STARO HALO** v industrijski coni Izola (1.000 m2), tel.: 01 300 73 00 (ga. Darinka)

- **Iščemo ČISTILKO** za stanovanjski blok v Jagodju, Tel.: 041 707 591

- **PRODAM NEKAJ VIDEOKASET:** akcija, karate, judo Original italijanske po 500 SIT tel.: 640 1200

- **ZAMENJAM TROSOBNO STANOVANJE** (73m2) z vrtom in lastnim parkirnim prostorom v vrstni hiši za manjše stanovanje v Izoli. tel.: 639 7595 popoldan

- **Ugodno prodam trgovski pult** 2x0,80 m. tel.:641-52-96

- **Prodajam Ford Escort 1.4**, reg. do 1. 8. Informacije na tel.:641-40-24

- **Enosobno stanovanje** v Izoli oddam. tel.:041/743-891

TAKO JE OBLEŽAL REX



Dokaz je tukaj. Dokaz, ki nam nazorno pokaže veličasten VTISK s katerim se je ladja REX podpisala na naše morsko dno. To je podpis, ki ga narava še do dandanes, čeprav je od potopitve minilo že več kot 56 let, ni uspela niti zabrisati, kaj šele izbrisati. S pomočjo posebne računalniške obdelave in grafike je odtis morskega dna, kjer je ležal Rex zdaj razkrit. 3D grafični modeli so sad visoke tehnologije, saj je le na ta način mogoče priti do realnega posnetka oblike odtisa, ki ga je ladja ustvarila v morsko dno. Del umetniško formiranega slikovnega materiala je v manjšem formatu na ogled v ATELJEJU akademske slikarke M. Žerjal v Koprski 4. pod naslovom: REX 2001 Žerjal A.M. Žerjal.

MOTOHOV KOT



vaše počitnice
niso tako daleč
kot mislite ...



... s krediti Banke Koper

lahko nas obiščete v vseh poslovalnicah in agencijah Banke Koper

K Banka Koper

Banka Koper d.d., Pristaniška ulica 14, 6000 Koper, www.banka-koper.si

**OB PRAZNIKU OBČINE IZOLA
PRISRČNO ČESTITAMO VSEM
OBČANOM ZA VIDNE USPEHE
PRI USTVARJANJU PRIJAZNE IN
GOSTOLJUBNE OBČINE.**

**SKUPAJ Z VAMI SE VESELIMO
NOVIH DOSEŽKOV.**

DROGA

Četrtek	Petek	Sobota	Nedelja
sončno max 28 min. 16	deževno max 26 min. 19	oblačno max. 21 min. 16	sončno max. 24 min. 18

Akcija - POLETJE 2001 od 1.7. - 31.8.2001



- 15%



Projektiranje in inženiring stanovanjske in pisarniške opreme

Salon pohištva

Gls- mobil d.o.o. Zelena ulica 10, 6310 Izola, Slovenija
TEL: +386 (0)5 6417668 FAX: +386 (0)5 6417667

Dodaten popust na razstavnih eksponatih.

Urniki: 09-12 in 16-19
Sobota 09-12